Amigoe

Vandaag

* Alarm in Mexicaans leger, p. 1
* Lof op Bonaire in Undercurrent, p. 2
* Verhuizing hoofd-postkantoor, p.3
* KvK brengt politici tesamen, p. 3
* Conflict rond röntgenoloog, p.5
* Zilveren jubileum Kabrietenclub, p. 8
* Centro i Victory Boys den final, p. 9

TE JAARGANG – No.: 34 DONDERDAG 11 FEBRUARI 1982

AMASCUS ONTKENT AMERIKAANS BERICHT

Legerdivisie loopt over naar oproerlingen

Mohammedaanse opstand tegen egering in Syrie

IJS– Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse n heeft gisteravond melding gemaakt van ernstige on- heden in de Syrische plaats Hama, het bastion van Mohammedaanse Broederschap". Daar zou een op- tegen de regering zijn uitgebroken. De Syrische rege- heeft dit echter heftig tegengesproken en de mede- g een „provocatie" genoemd. Wel werd bevestigd dat ama arrestaties zijn verricht. In Bonn gaf het voor- ste orgaan van de Mohammedaanse Broederschap communique uit waarin de „bevrijding van Hama door oedjaheddiens" werd gemeld.

n functionaris van het sterie van Buitenlandse n in Washington, die zijn n niet genoemd wil zien, zei de gevechten beperkt men te zijn tot Hama, maar de toestand in het hele land gespannen" zou zijn. Uit fragmentarische gegevens die de Amerikaanse inlichtingendienst binnen krijgt, valt af te leiden dat regeringstroepen de stad, die ongeveer 200 km van Damascus af ligt, hebben omsingeld. De meesten van de 300.000 inwoners van Hama zijn Soennieten.

De strijdkrachten zouden tanks, zware artillerie en gevechtsvliegtuigen gebruiken tegen de stellingen van de opstandelingen. Bij de gevechten zouden enkele honderden personen zijn gedood. Een officiele Syrische woordvoerder noemde de Amerikaanse berichten "een nieuwe Amerikaanse provocatie van Syrie en een ernstige inmenging in zijn binnenlandse aangelegenheden". Hij sprak van een politie-actie in Hama tegen "de haarden van de bende van omgekochte Mohammedaanse broeders".' "De politie en de Baathpartij hebben in volle samenwerking met de burgers honderden wapens in beslag kunnen nemen en een zeker aantal gezochte misdadigers kunnen arresteren". De toestand in Syrie is volgens de woordvoerder verder normaal.

Het is Bonn uitgegeven communique van de Broederschap zegt dat het leger wegversperringen heeft aangebracht op 50 km van Hama, op de weg naar homs. Het zegt dat de Islamitische revolutionairen op 2 februari de bevolking tot opstand hebben opgeroepen en dat de voornaamste officiele gebouwen in Hama zijn bezet. Onder de burgers zouden wapens zijn uitgedeeld. Na enkele dagen strijd zouden de soldaten zich bij de revolutionairen hebben gevoegd of op de vlucht zijn geslagen. De 47ste pantserdivisie zou naar de opstandelingen zijn overgelopen en de luchtmacht zou geweigerd hebben de stad te bombarderen. Tijdens de gevechten zouden drieduizend Syrische militairen zijn gesneuveld of gewond.

Vanmiddag werd in Damascus vernomen dat de Syrische minister van Buitenlandse Zaken de Amerikaanse ambassadeur, Robert Paganelli, woensdagavond bij zich had ontboden en hem een "scherpe protestnota tegen de leugenachtige beweringen" van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken overhandigde.

SAVANETA – De Brits/Nederlandse amfibische oefeningen zijn in volle gang op en rond Aruba. Een onderdeel van deze oefening vormde gisterenmiddag de landing van Britse helicopters op het oefenterrein in de Marinierskazerne Savaneta. De lokale mariniers werden door de helicopters opgehaald en vanaf het excercitie-terrein overgevlogen naar de Britse oorlogsschepen. Bij de foto's: een groep mariniers gaan aan boord en een tweede groep wacht op de helicopter om in te stappen.

Defensief

HET INITIATIEF van de Kamer van Koophandel om alle politieke partijen van Curacao bijeen te roepen en zich te bezinnen op de nu ontstane politieke complexe situatie en zo te zien hoe daar een antwoord op te formuleren, is zondermeer toe te juichen. Het is gelijkertijd typerend te moeten ontwaren dat een dergelijke daadstelling niet van de politici zelf uit is gekomen, maar van buiten uit.

Daarmee is de vinger meteen al op de zere plek gelegd. Zowat alle politieke partijen hebben ooit eens in hun bestaan uitgeroepen dat het de hoogste tijd is voor de Curacaose politici om de koppen bij elkaar te steken en een blok te vormen tegen de vele aanvallen van buiten. Maar van een ware krachtenbundeling is nimmer iets terecht gekomen. Wat hebben we er dan aan als MAN-leider Don Martina sedert de kabinetscrisis in september met een ernstig gezicht verkondigt dat op Curacao de ranken gesloten moeten worden om de belangen van het eiland beter te kunnen dienen, als daar in werkelijkheid toch niets van geconcretiseerd wordt? Ditzelfde verwijt treft alle andere partijen, zonder uitzondering, die zich ook die trant hebben uitgelaten, maar het verder bij woorden hebben gelaten.

Het grootste euvel hierbij is steeds het onderlinge wantrouwen onder de politici geweest. Niet vreemd, immers zoals de waard is vertrouwt hij zijn gasten, nietwaar. Daarom ook dat door de partijen zeer flauw of zelfs helemaal niet werd gereageerd op steeds herhaalde oproepen voor een eenheidsblok.

Gevolg hiervan is wel dat Curacao niet met een eigen duidelijke standpunt voor de dag komt bij de al bijna eindeloos durende discussies over staatkundige ontwikkelingen in Koninkrijksverband. De politici hebben zich met allerlei randverschijnselen bezig gehouden en zijn nooit toegekomen aan de wezenlijke zaken. Er mag hier en daar zelfs getwijfeld worden of enkele van die politici daar wel toe in staat zijn. Niet de kundigheid, maar de politieke handigheid speelt een voorname rol in de lokale politiek en die twee ingredienten gaan vaak niet samen.

Daarom ook dat zoveel politici het als hun taak zien er zeer nauwlettend op toe te zien wat een opponent zegt of doet om bij elke vermeende misstap gelijk ongenadig hard toe te slaan en daar politiek profijt uit proberen te halen. Ze zijn zelf terughoudend om zich wat dat betreft wat meer te veroorloven en hun nek uit te steken uit vrees daarvoor ook gestraft te worden. Kortom, verstarring, sluwheid en angst voor eigen positie vieren hoogtij in de Curacaose politiek. Daarom ook dat de politici zich in de staatkundige discussies niet wagen aan standpunten die niet helemaal stroken met wat tot op dat moment als algemeen aanvaardbaar wordt geacht en dus object van felle kritiek kan worden. In plaats daarvan wordt gepreferеerd zich te wijden aan oppervlakkige algemeenheden, waarin iedereen is vastgeroesd, maar waarmee geen zinnig mens nog een richting op kan.

De Curacaose politici moeten daarom bij de discussies in Koninkrijks-verband een op zijn zachtst gezegd zielige indruk achterlaten. Een eigen stellingname voor de toekomst verkondigen wordt niet aangedurfd. De al zolang geleden benodigde volks-mobilisatie en daaruit voortvloeiende duidelijkheden ten aanzien van de staatkundige toekomst, is uitgebleven. Een eerste aanzet tot een informatie-campagne verleden jaar is als een nachtkaars uitgegaan en heeft door het gebrek aan een goede follow-up zijn doel volkomen gemist. Dat maakt dat de Curacaose politici in hun confrontatie met belangrijke gespreks-partners Aruba en Nederland op dit moment niet tot een keiharde onderhandeling over wensen en ideeen kan geraken, omdat ze nu eenmaal steeds vanuit het defensief van zich moeten afbijten. Het zwakke element van de Curacaose rol daarbij van dit moment is nu juist dat de huidige inhoudloze stellingname gebaseerd is juist op het ontbreken (sic) van een duidelijke visie op de toekomst naar een of andere vorm van onafhankelijke status.

eagan advisseurs: eind cessie komt in zicht

ASHINGTON – Er zal aan eind van het voorjaar of het n van de zomer een eind en aan de recessie in de nigde Staten. Het sterke omische herstel in de tweehelft van dit jaar zal niet den geremd door een nieuwe ing van de rentetarieven. zegt de uit drie leden bende raad van economische iseurs van president Reagan ijn jaarlijkse rapport aan het gres.

voorzitter van de raad, rray Weidenbaum, klaarde bij de presentatie van het rapport dat het beleid van het bestuur van het stelsel van Centrale banken in de VS, de FED, om de groei van de geldomloop geleidelijk te beperken economisch herstel niet uitsluit. De vrees dat dat wel het geval zal zijn is op grond van de ervaringen en het beleid en het recente verleden begrijpelijk, maar in het licht van het huidige beleid en de vastbeslotenheid van de regering om daaraan vast te houden is die angst ongegrond, aldus Weidenbaum.

Weidenbaum zei verder dat de regering de suggestie van een aantal congresleden zal overwegen om de voor 1 juli vastgestelde verlaging van de inkomstenbelasting te vervroegen om het economisch herstel te bevorderen. Hij betwijfelde echter of de verlaging snel genoeg door het congres zal kunnen komen om nog invloed te hebben op de economische bedrijvigheid in het voorjaar.

nge haren China taboe

KING – Verscheidene denten van een grote univer- van Shanghai hebben eerst moeten laten knippen rdat ze zich konden inrijven voor het nieuwe diejaar. Dat heeft het tselijke dagblad Jiefang ao gemeld. Volgens de krant alle studenten voortaan plicht zich aan drie regels te den. Bij jongens mogen de n niet tot in de nek hangen ver de oren groeien. 'Exoti-' kleding is verboden, zoals kerbroeken, mini-rokjes en uitgesneden jurken. En min is het toegestaan in de gezalen slofjes te dragen.

ba: geen aanvals- egtuigen van U ontvangen

AVANNA – Het Cubaanse atshoofd Fidel Castro heeft nsdag in Havanna tegengeroken dat zijn land ooit sische offensieve vliegen heeft ontvangen. De beten uit de Verenigde Staten Cuba offensieve vliegtuigen ft gehad en zo de akkoorden, na de Cubaanse raketcrisis n 1962 zijn gesloten door de malige Amerikaanse en sische presidenten, zijn oluut ongegrond, aldus de baanse leider. Hij voegde er toe, dat "zijn land geen kele beperking heeft erkend n zijn soevereine recht die pens aan te schaffen die het dig acht voor zijn verdeing".

Canadezen beoogden coup op eiland Dominica

TORONTO – De Canadese politie heeft gisteren twee personen aangehouden omdat ze betrokken zouden zijn geweest bij pogingen op het Caribische eiland Dominica een staatsgreep te plegen. Een van de arrestanten behoort tot de Ku Klux Klan. Volgens de politie van de provincie Ontario hebben de twee met vier anderen geprobeerd "met geweld de regering van Dominica ten val te brengen".

De politie heeft de paspoorten in beslag genomen van de 23-jarige James McQuirter, die "oppertovenaar" is binnen de Canadese afdeling van de Ku Klux Klan, en van de 36-jarige Charles Yanover. Beiden wonen in Toronto. Ze zijn op borgtocht vrijgelaten en moeten zich over een week bij de rechtbank vervoegen. Deze zal dan een datum vaststellen waarop het proces tegen hen begint.

Onder de vermeende samenzweerders zou zich ook Michael Purdue bevinden. De Amerikaanse politie heeft hem het brein genoemd achter een complot dat vorig jaar via een invasie op Dominica had moeten leiden tot de omverwerping van de regering aldaar. In de Verenigde Staten zitten negen personen vast in verband met deze kwestie. Zij waren in april in de buurt van New Orleans ingerekend, toen ze op het punt stonden per boot naar het Caribische eiland te vertrekken. Een op Dominica verblijvende Canadese religieuze, Marian McGuire, ging in september wegens medeplichtigheid voor drie jaar de cel in.

Paus en babies

LONDEN – Ierland heeft in 1980 een babyhausse beleefd waarvoor naar veler overtuiging de paus verantwoordelijk is. Johannes Paulus II had bij zijn bezoek aan de republiek in 1979 bij herhaling en het nadruk gezinsplanning langs kunstmatige weg veroordeeld. Toen reeds werd voorspeld dat zulke vermaningen in het zeer katholieke Ierland onmiddellijk gevolgen zouden hebben.

De statistiek bevestigt wat de journalisten schreven: In het jaar na het bezoek van de paus werden er 2.000 kinderen meer geboren dan in 1979. In Groot-Brittannie worden dergelijke berichten met meer dan gewone belangstelling gevolgd, omdat de paus in het begin van de aanstaande zomer dat land bezoekt.

Mexicaanse leger in staat alarm gesteld

MEXICO – Het Mexicaanse leger aan de grens met Guatemala is in staat van alarm gesteld "om de nationale soevereiniteit te beschermen", zo heeft de Mexicaanse minister van Defensie, generaal Felix Galvan Lopez, meegedeeld.

Waarnemers zeggen dat die maatregel is genomen met het oog op opleving van guerrilla-activiteit in de twee aan Mexico grenzende provincies Quiche en Huehuetenango van Guatemala. Met de staat van alarm moet voorkomen worden dat militairen en guerrilla-strijders uit Guatemala de grens oversteken en moet een massale toestroom van vluchtelingen in de hand worden gehouden.

In juli en augustus vorig jaar waren 3.000 boeren naar Mexico gevlucht en in augustus waren twintig lijken van boeren ontdekt bij de grensrivier Suchiat. Het bezoek dat de Mexicaanse president, Jose Lopez Portillo, op 5 september aan Guatemala zou brengen werd toen voor onbepaalde tijd uitgesteld omdat drie uiterst rechtse Guatemalaanse organisaties hem met de dood hadden bedreigd.

Van der Stoel in Tweede Kamer:

Ontwikkeling Suriname met aandacht gevolgd

DEN HAAG – Indien de ontwikkelingen in Suriname "onverhoopt in een totalitaire richting zouden gaan, zou een herbezinning op de betrekkingen met dit land nodig kunnen zijn", aldus heeft minister Van der Stoel woensdag in de Tweede Kamer verklaard. In antwoord op een vraag van de VVD-afgevaardigde Frits Bolkestein, of deze herbezinning zich ook zou uitstrekken tot de ontwikkelingssamenwerking, herinnerde minister Van der Stoel er aan dat Nederland verdragsverplichtingen heeft. Maar "in het kader van een herbezinning moet ook worden nagedacht" over de vrag, hoe het proces van ontwikkelingssamenwerking kan worden voortgezet. Zoals bekend is de omvang van de Nederlandse ontwikkelingshulp geregeld bij het verdrag dat in 1975, bij het onafhankelijk worden van Suriname, tot stand kwam.

De minister liet eveneens doorschemeren dat de ontwikkelingen in Suriname van invloed kunnen zijn op de militaire samenwerking, die in de praktijk neerkomt op de levering van militair materieel tegen een prix d'ami. Met het algemene voorbehoud dat het nog te vroeg is voor een duidelijk oordeel over de ontwikkelingen "die met grote aandacht en zorg" worden gevolgd, en het beeld van de nieuwe verhoudingen nog niet is uitgekristalliseerd, herinnerde hij er aan dat voor alle militaire leveranties het normale vergunningenstelsel van toepassing is. (Dit betekent, dat het ministerie van Economische zaken toestemming moet geven voor uitvoer, na advies van Buitenlandse zaken en Defensie te hebben ingewonnen).

Overigens is de levering van materieel vrijwel de enige resterende vorm van militaire samenwerking, nadat Suriname in april vorig jaar de Nederlandse militaire missie het land uitzette en het akkoord over de opleiding van Surinaamse militairen in Nederland is afgelopen.

Het Militaire Gezag in Suriname heeft dinsdag mr Andre Haakmat benoemd in een van de commissies die het programma voor een nieuwe regering moeten voorbereiden. Zo heeft het ANP uit zeer bevoegde bronnen in Paramaribo vernomen. Haakmat maakte van augustus 1980 tot januari 1981 als vice-premier en minister van Buitenlandse zaken en justitie deel uit van de regering-Chin A Sen. Een jaar geleden werd hij gewipt na scherpe uitlatingen tegen Nederland naar aanleiding van de visumplicht. Haakmat zal deel uitmaken van de commissie "Basisreglementen van de revolutie". Deze commissie moet, vooruitlopend op de vaststelling van de nieuwe grondwet, alvast wettelijke regelingen maken voor de toedeling van de regeermacht, basisrechten en -plichten van ingezetenen in de revolutionaire situatie en de structuren van een "nieuwe democratie". De benoeming van Haakmat heeft in Paramaribo speculaties opgeroepen over een mogelijke terugkeer in de politiek. Haakmat is op het ogenblik adviseur van de Moederbond, een met de "oude" partij NPS gelieerde vakbond, en adviseur van garnizoenscommandant Roy Horp, die deel uitmaakt van het Militaire Gezag.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank n.v.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: drs E. R. Wilsoe.
Namens Antillean News Holding n.v.: R. F. Snow.
Hoofdredacteur: Frans Heijgers
Overige leden Redaktie: Mayra van der Dijs, Goretti Salsbach, Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek
Dr. R.J. Fruinplantsoen 80, 2552 LH
Den Haag, Nederland,
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000; Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek nr. 11.15.626).
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437 (op zaterdag- en zondagochtend is zuster Van Veldhoven te bereiken op tel.: 76728).

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Sta Maria, tel.: 80800; Punda: Brievengat, tel.: 79098/79567.

DIVERSEN CURAÇAOSE POSTZEGELVERENIGING: 20.30 uur leden-bijeenkomst-De Tamarijn, Mahaai.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
09.00-09.45 uur te Mo.. Grocery, Ricarduscoll., Koraal Specht (Nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk. kerk; 11.45-12.30 uur te Montagne t/o rk. kerk; 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk. school (SSS); 15.00-15.45 uur te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden: dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (Voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENSEN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Schaalboweg 35; tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

CCC: 08.00-12.00/14.00-17.00 uur schilderijen en tekeningenleerl. Dieneke v.d. Geest-aud., Koninginnelaan z/n.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

★★★

DONDERDAG
CARNAVAL: jump-up-Plaza Hubentud, Rincon.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Naked came the stranger, part I* (sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The last savage* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Dracula* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 Scooby & Scrappy Doo; 17.30 knutselen, prutselen; 18.00 cartoons; 18.15 SAD; 18.30 VV polis/sita cu dokter; 18.45 ban papia Papiamentu; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 good times; 20.00 soap; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 60 minutes; 23.30 sluiting.

Slot benzine-enquete

KRALENDIJK — De enquete die gehouden wordt door de Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij (SNAV) naar de meest gebruikte benzinesoort op Bonaire, zal op 15 februari beeindigd worden. Dan hebben de meeste benzinegebruikers de gelegenheid gehad om een in drie talen gesteld formulier in te vullen over de soort benzine die men wil gebruiken of het soort dat door de fabriek werd voorgeschreven. Men kan kiezen uit twee soorten Shell 92, de zogeneemde Regular en Shell 97, Super. Overigens wil de enquete, naar de Amigoe heeft vernomen, een inzicht geven in de benzine die het meest gevraagd wordt en dat betekent, dat het ook mogelijk zou zijn, dat in de toekomst slechts Regular wordt geleverd, hetgeen dan weer legio klachten zal oproepen bij automobilisten die door de fabriek voorgeschreven Super moeten gebruiken. Bij het laatste bezoek van de Snav-directeur Schoonbrood aan het BC van Bonaire werd via de eilands voorlichtingsdienst meegedeeld, dat het zenden van één benzinesoort een kwestie was van vervoer met de Macvie. Inmiddels heeft de Amigoe vernomen, dat Macvie probleemloos meerdere soorten benzine en olien tegelijkertijd kan vervoeren.

Handen-arbeidscursus

KRALENDIJK — Het Buurtcentrum van Kralendijk zal evenals in voorgaande jaren weer een cursus organiseren voor handenarbeid. Deze cursus zal in de maand maart beginnen en bestaat uit de bewerking en het werken met drie materialen, namelijk hout, metaal en verf. Er wordt geen bepaalde vooropleiding vereist om aan de cursus deel te nemen. Het Buurtcentrum roept vooral de diverse verenigingen op, om hun leiders en leidsters deze cursus te laten volgen. Aan het eind van de opleiding zal een diploma uitgereikt worden, dat mede door de afdeling Onderwijs wordt ondertekend, waardoor het diploma een officiele status verkrijgt. De cursus, waarvoor tot 2 maart ingeschreven kan worden, staat onder leiding van de heer Raymundo Josephia.

Ayudo social Santa Rosa:

Maandelijks 50 voedsel pakketten de deur uit

WILLEMSTAD — Maandelijks worden vijftig gezinnen in Santa Rosa geholpen met een voedselpakket, zo blijkt uit het jaaroverzicht van Ayudo Social Santa Rosa. Naast deze maandelijkse gave met alles wat eraan vastzit aan organisatie en financiering verricht deze Ayudo social-groep ook andere activiteiten.

Zoals bekend is zestien jaar geleden in Santa Rosa begonnen met de Ayudo Social-werk, dat zich later verspreid heeft over talrijke andere parochies op Curaçao. Daarnaast is er ook een Ayudo Social groep gekozen, welke in het algemeen werkzaam is en welke vaak in de publiciteit komt en onder leiding staat van mevrouw Rozendal.

In april 1966 werd de Santa Rosa-groep opgezet. Deze ging op een gegeven ogenblik non-actief, aan welke periode in september 1979 een einde kwam.

Verleden jaar heeft men bv op 1 mei onder meer 250 bejaarden uit de parochie onthaald op een feestdag. Bij gelegenheid van het patroonfeest werd er in augustus weer een bijeenkomst voor de bejaarden georganiseerd, met muzikale medewerking van Tipico Santa Rosa. Om aan fondsen te komen werd in oktober een bingomiddag gehouden. Tijdens de feestdagen aan het einde van het jaar werden de minder-materieel bedeelden extra bedacht.

Het bestuur bestaat op het ogenblik uit voorzitter pastoor L. van der Vaart. O.P., secretaresse Lydia Geerman, adjunct secr. Rose Marie Frederik. Penningmeesteresse Carmen Campman en commissarissen Josefa Aichangel, Dita Eisden, Zoraida Gomes, Lilian Mari, Norma Troina, Brigida Windster en Frida Martis. Het bestuur is dankbaar voor de in 1981 ondervonden steun en hoopt dat deze gecontinueerd wordt in 1982 en zelfs verhoogd. Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met pastoor Van der Vaart in de pastorie Santa Rosa (673250).

Henk van Delden nieuwe voorzitter Voogdijraad

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking van 28 januari 1982 van de minister van Welzijnszorg Jeugdzaken, Sport, Cultuur en Recreatie mr Leslie Navarro is de heer H.M. van Delden lid van de voogdijraad op Curaçao benoemd tot voorzitter van deze raad. De heer Van Delden is niet onbekend met het terrein van de justitiele jeugdzorg dat tot taak van de voogdijraad gerekend wordt.

Tussen de periode 1959 tot 1973 was hij reeds secretaris van de voogdijraad op Curaçao die overigens tevens directeur van het bureau van de raad is. Voordien was hij werkzaam bij de recherche, de immigratie en de afdeling PZ van Shell Curaçao n.v. Vanaf 1973 is hij hoofdredacteur van het dagblad Beurs en Nieuws-berichten. Op donderdag 4 februari 1982 heeft de heer Van Delden de eerste vergadering van de Voogdijraad van dit jaar als voorzitter geleid. Hij volgt als zodanig mevr. M.C.A. Rozendal-Meeuwsen op die op haar verzoek bij genoemde beschikking onder dankbetuiging voor de door haar aan het land bewezen diensten eervol ontslag is verleend. De Voogdijraad van Curaçao is thans als volgt samengesteld: Lid-voorzitter H.M. van Delden, leden Mevr. R.E.Alvarez-Santine, mevr. A.A. van der Ree-Mannekus, C.H. De Haseth, mevr. S.M. Frans-Michel, drs E.A. Goilo, drs E. Lopez Ramirez (plv lid), drs. F.J.M. Berenos (plv lid). Secretaris van de raad en direkteur van het bureau is mr G.E.E. Zielinski.

DE ABC COMMUTER Airways NV heeft per deze maand vijf nieuwe vliegers in dienst genomen: Erwin Halley, Eric Hoyer, Edsel Jesurun, Hiddo Mulder en Jules de Windt. Na een strenge selectie-periode en de nodige medische keuringen zijn de vliegers op 4 februari onder leiding van Captain Jan Vintges van de ALM begonnen met hun practische opleiding op de De Havilland DHC-6-300 Twin Otters. Dit zijn de inmiddels bekende witte vliegtuigen, die de intereilandelijke diensten tussen de Benedenwindse eilanden onderhouden. Zoals bekend werd de ABC Commuter Airways op 6 augustus 1981 op gericht, waarbij het gehele aandelenkapitaal in handen van de Centrale regering is. De general-manager is de heer Silvio G. Newton (ALM), die destijds ook al general-manager is geweest van de Windward Islands International NV (WINAIR). De Raad van Commissarissen bestaat uit de heren drs Richard F. Pieternella (Curaçao), Michael S. Kuiperi, directeur Maduro & Sons op Aruba en voorheen onder-directeur marketing van de ALM en de heer Silvio P. Balentien (Bonaire). Het ligt in de bedoeling om de ALM-vliegers die nu nog deze vliegtuigen bemannen, geleidelijk terug te plaatsen op de DC-9-vliegtuigen van de ALM waarna zij vervangen zullen worden door bij de ABC in dienst te nemen vliegers. De maatschappij denkt totaal 14 vliegers hiervoor te moeten aantrekken. Het streven is de maatschappij per 1 april zelfstandig te laten opereren met in eigen kleuren geschilderde vliegtuigen.

Theater Players voldaan terug uit Caracas

WILLEMSTAD — De toneelgroep "The Theater Players Curacao" verzorgde afgelopen weekeinde onder leiding van regisseur Herman Broesterhuizen een voorstelling voor de Hollandse kolonie in Caracas. Opgevoerd werd het blijspel "Kom doe ook eens wat", dat onlangs ook op Curacao veel succes oogste.**

De ruim honderd aanwezigen in Caracas toonden zich bijzonder enthousiast. Evenals in Centro Pro Arte werd Truus Dijk met een open doekje beloond voor haar welhaast professionele weergave van een aantal uiterst verwarrende telefoongesprekken.

Het voor deze voorstelling afgehuurde auditorium van de Amerikaanse school, welke voor Curacaoenaars de ietwat pikante naam Escuela Campo Alegre draagt, bleek van de meest moderne snufjes voorzien, hetgeen in niet geringe mate bijdroeg tot het bereikte resultaat. Reeds direct na de voorstelling werden Broes en zijn Theater Players uitgenodigd met hun eerst volgende produktie opnieuw naar Caracas te komen. Momenteel wordt de mogelijkheid onderzocht om nog dit jaar het stuk "One flew over the cuckoo's nest" op de planken te brengen.

Setel pakt oude openstaande schulden aan

WILLEMSTAD - De telefoonmaatschappij Setel NV **gaat de abonnees die nog rekeningen hebben openstaan van vóór april vorig jaar, in de komende weken een aanmaning sturen. Ze hebben dan tien dagen om daaraan te voldoen anders wordt hun telefoonlijn afgesneden en aan een ander gegeven die om een telefoon-verbinding staat te springen.**

In april vorig jaar is de Setel begonnen met een rigoureuse controle op de betaling van telefoonrekeningen, waardoor de maatschappij vrij goed bij is op dit moment. De rekeningen van vóór die tijd zijn evenwel nog niet allemaal vereffend. Als die niet binnen de gestelde termijn alsnog worden betaald, zullen een incasso-bureau en een advocaat worden ingeschakeld om het geld toch geind te krijgen.

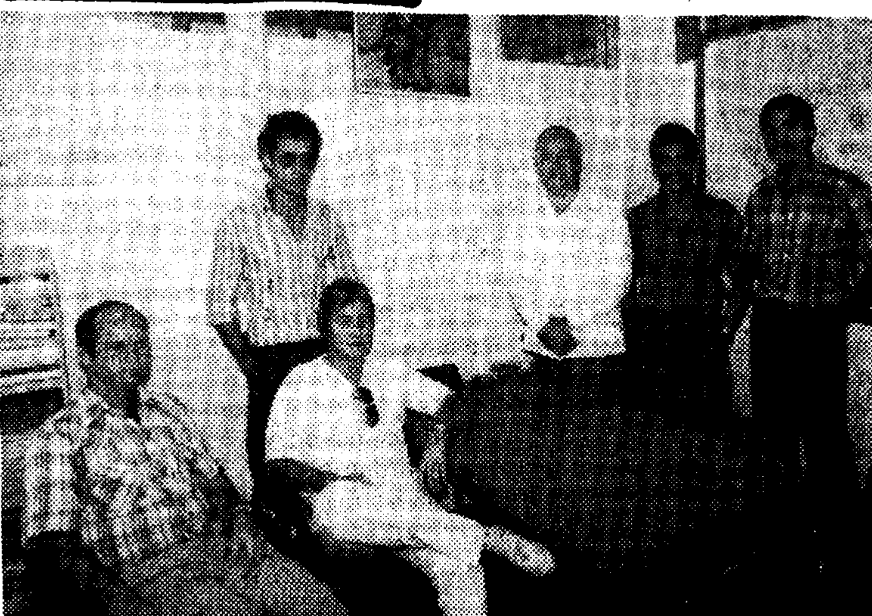
Meisje mishandeld

WILLEMSTAD — Een schoolierster is op het Wilhelminaplein toen zij 's middags op een bus stond te wachten door een onbekend gebleven man mishandeld. Deze begon haar volgens haar zeggen zonder enige reden te slaan. Zij probeerde de klappen af te weren en bezeerde daarbij haar duim.

Diefstallen uit auto's

WILLEMSTAD — Voor dertienhonderd gulden aan electronisch materiaal is gestolen uit een auto welke op de Roodeweg geparkeerd stond. Dit gebeurde in de nachtelijke uren. De auto was goed afgesloten. Om binnen te komen had men het portierraam vernield.

Het windraampje van een andere personenauto welke op de Frederickstraat stond geparkeerd werd met een steen vernield. Men ging er vandoor met de cassette-speler en verschillende cassettes. Ook dit gebeurde in de nachtelijke uren.



Concert Curacao Camarata

Waardige vertolking





EEN STAMPVOLLE Fortkerk was gisteravond getuige van de eerste van een serie concerten gegeven door Curaçao Camarata. Ter gelegenheid van Haydn's 250-ste geboortedag werd dit concert toepasselijk geopend met diens "leeuwerik kwartet", met de moeilijke passages in de eerste vioolpartij, door het kwartet met verve vertolkt. Van de Engelsman Edmund Rubbra hoorden wij een fantasie op een thema van Machaut, geschreven voor blokfluit, en Yvonne Dam, spinet, hebben hun best gedaan, maar een rommelig geschreven muziekstuk blijft rommelig, ondanks een mooi thema.

Een ander gedenkwaardig feit werd door het strijkkwartet eveneens geeerd. Van de 100-jarige Stravinsky hoorden wij "Trois Pieces" voor strijkkwartet. De waarde van deze componist voor de ontwikkeling van de muziek is meer toegankelijk voor hen die zich in deze materie hebben verdiept. De toevallige voorbijganger neemt er slechts wat griezelfilmgeluiden van mee. Niettemin een waardige vertolking.

Virtuoos en muzikaal blokfluitspel van René Bremmers in een concert van Sammartini vormde het sluitstuk voor de pauze. Het gulle applaus leek mij zeer terecht. Mooie muziek, mooi gespeeld. Na de pauze een prachtig, lyrisch-impressionistisch werk voor fluitkwintet van de Argentijnse componist Ginastera, met dat lekkere Latino-ritme van het laatste deel. Voortreffelijke muziek, door Aya Landheer en strijkkwartet voortreffelijk gespeeld.

Daarna een compositie van de Amerikaan Ned Rorem, voor tenor en strijkkwartet. Nooit van de man gehoord, maar hij schrijft en goed stuk muziek: Mourning Scene uit het boek Samuel. Frank Davelaar gaf dit stuk de nodige indringende vertolking mee.

Als uitsmijter fungeerde deze avond een Septet van Saint-Saens, in een belachelijke combinatie voor piano, trompet en strijkkwintet. Je weet nooit wat je aan deze componist hebt; in ieder geval is het zeker dat de toehoorder altijd wat mooie melodieeen mee naar huis krijgt, dus ook nu. De waardige opening van het — zoals immer voortreffelijk georganiseerde — concertseizoen 1982 op Curaçao is hiermee aangevangen.

LANDHEER

Slechte duikervaring bijna onmogelijk

Undercurrent vol lof over Bonaire

KRALENDIJK — Het maandblad Undercurrent heeft kortgeleden een interessant artikel over Bonaire gepubliceerd, waarbij speciaal vermeld werd dat het hier en vakantiebestemming betreft die uitstekend geschikt is voor duikliefhebbers. Het Amerikaanse blad Undercurrent wordt uitgegeven in California, maar verspreid over geheel Amerika.

Het blad neemt geen advertenties op en de redactieleden bezoeken niet op uitnodiging vakantiebestemmingen, maar beoordelen vakantiebestemmingen, die geheel op eigen kosten bezocht worden, zodat er een geheel objectief verslag wordt gegeven, van hetgeen men aantreft. De Undercurrent-redacteuren duiken niet alleen, maar verblijven gewoonlijk enige tijd op een eiland waar dan de diverse restaurants worden bezocht. Deze vorm van reisbeschrijving heeft Undercurrent een hoge mate van geloofwaardigheid gegeven en het artikel over Bonaire zal dan ook als zodanig beoordeeld worden.

Een van de opmerkelijke uitspraken in het artikel is dat een slechte ervaring met duiken op het eiland vrijwel onmogelijk is, dat gedurende het gehele jaar het weer bijna ideaal te noemen is, en tenslotte dat men praktisch voor de deur van het hotel tot op 120 voet kan afdalen naar een fantastische wereld van koralen en vissen. Behalve een loflied op de onderwaterwereld wordt er ook aandacht besteed aan het Washington park en de vriendelijke bewoners van het eiland, die in een lokale bar graag een praatje maken met de toeristen of dat nu in het Engels of Spaans is. Undercurrent heeft een artikel geschreven hetgeen zeker zijn weerslag zal vinden in bezoeken van Amerikaanse toeristen.

TOT ONZE GROTE SPIJT is er alweer een oneffenheid opgetreden in de serie van Heer Ollie B. Bommel. Er is al contact opgenomen met Nederland om toezending van de goede delen van het strip-verhaal "Tom Poes en de erfpachter". Zodra dat verholpen is wordt de publicatie hervat. Tot zolang vragen wij de Bommel-fans om geduld te betrachten.

[CLI]NTJE (PSD): SLECHTS FRONTVORMING TEGEN NEDERLAND

Voorlopig affirmatieve reacties ontvangen

[K]vK brengt partijen bijeen

[WI]LLEMSTAD– Het is de Kamer van Koophandel van Curaçao [gel]ukt om de vijf politieke partijen van Curaçao, vertegenwoordigd [in d]e Eilandsraad, bijeen te krijgen voor een vergadering morgen[avo]nd. De bedoeling daarvan is om te bezien of er een eensluitend [stan]dpunt geformuleerd kan worden ten aanzien van de staat[kun]dige toekomst van het eiland.



[H]UBERT SALAS (KVK)
..... katalysator .....

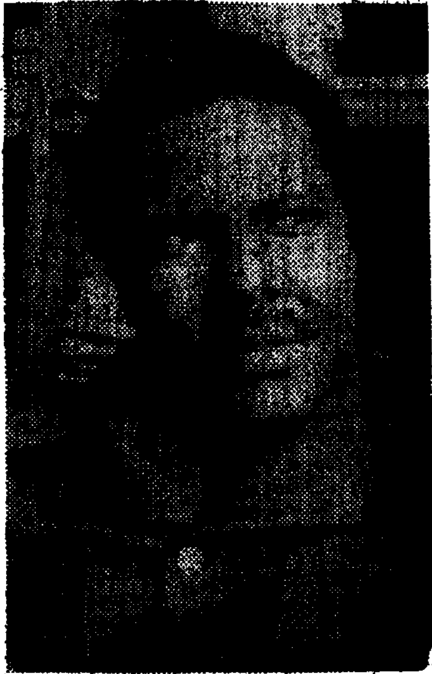
[Gist]eren heeft de Kamer uit[nodi]gingen doen uitgaan naar [de p]artijen MAN, DP, Frente [Obr]o, NVP en PSD voor bij[wo]ning van een vergadering [morg]enavond om zeven uur in [het] auditorium van de Kamer [in] Pietermaai. KvK-voorzitter [Hub]ert Salas jr verklaarde he[denm]iddag aan de Amigoe dat [er] vaak is geredeneerd door [da]t alle politieke partijen dat [het] goed zou zijn om in het be[lang] van Curaçao een eenheids[front] te vormen. Voor de Kamer [was] de aanleiding voor het ini[tiatie]f het feit dat de werkzaam[hede]n in de Commissie van Ze[ven] zijn stuk gelopen op onder[ling]e meningsverschillen en [ge]zien er de laatste dagen [een] grotere verwijdering tussen [Aru]ba en Curaçao is waar te ne[men]. Als gevolg daarvan wordt [...] de behoefte ge[voel]d aan een ferme stellingname [v]an Curaçao ten aanzien van [de to]ekomst.

[K]ATALYSATOR

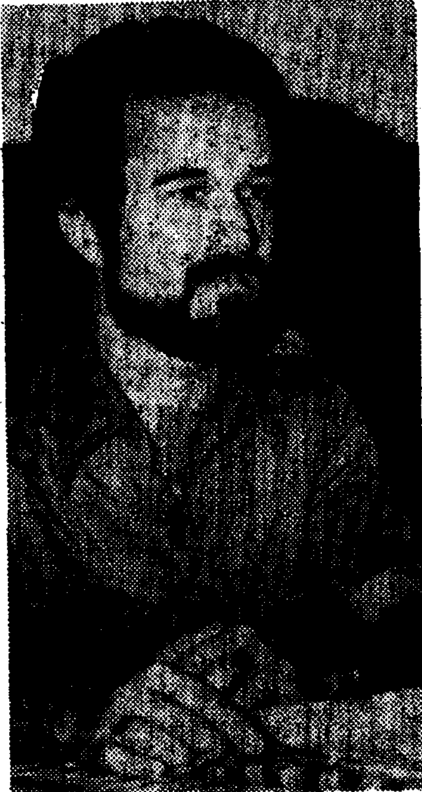
[E]r zal meer duidelijkheid [moe]ten komen over wat de par[tijen] willen. Bijvoorbeeld over [de v]raag als Aruba besluit om [op ee]n gegeven moment op te [stapp]en, aldus de heer Salas, [wat d]enken de Curaçao politici [dan t]e doen? Het gaat er de Ka[mer] niet op om een bepaalde [stell]ing te verkondigen, alswel [om t]e fungeren als katalysator [in he]t hele gebeuren. De politici [hebbe]n zelf kennelijk nooit een [form]ule gevonden om de koppen [bij elk]aar te steken, reden waar[om de] Kamer als buiten de poli[tiek st]aande instantie het initia[tief d]aartoe heeft genomen. De [bedoe]ling is ook niet om deel te [gaa]n uitmaken van dat poli[tieke] overleg. De politici moeten [o]nderling bezinnen op het[geen] hen te wachten staat. Con[sulta]tie van de sociale partners, [waa]onder de Kamer van Koop[hande]l, kan geschieden via het [...]elijke overleg-orgaan dat [...]daarvoor in het leven is ge[roepe]n verleden jaar. Er valt [...]geen enkele zekerheid een[...]nst te voorspellen van de [verga]dering van morgen, be[sloot] de heer Salas zijn toelich[ting].

[...]GEN

[PS]D-leider Efraim Cijntje zei [da]t absoluut onmogelijk is [de] partijen te dwingen tot [...] dezelfde mening. Boven[di]al zijn partij met een reeks [...]ragen komen om meer dui[delijk]heid te krijgen over de be[doeli]ngen van deze bijeen[komst]. In de problemen binnen [de Co]mmissie van Zeven wordt nog geen urgentie aanwezig gezien voor deze spoed-bijeenkomst. De PSD heeft er altijd op gestaan dat politieke beinvloeding van deze commissie vermeden moet worden. Daarom dat tot nu toe — ook gisteren weer — niet met de heer Michael Gorsira, commissie-lid voor Curaçao, is vergaderd. De problemen die gerezen zijn in de commissie moeten binnen de commissie zelf ook weer worden opgelost of door de Nederlandse en Antilliaanse regering tezamen. Dat is het "pakkie-an" niet van de Curaçaose partijen in de Eilandsraad. Die moeten daarna zien wat te doen met de aanbevelingen die kunnen rollen uit de studie die de Commissie van Zeven van plan is te ver-



EFRAIM CIJNTJE
..... beïnvloeding .....



AGUSTIN DIAZ
..... neutraal .....

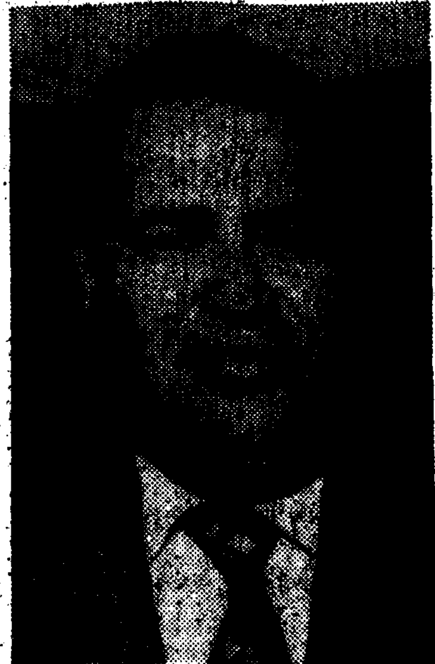
richten.

Gaarne wil de PSD morgen ook duidelijkheid krijgen over de vraag tegen wie een front gevormd moet worden. Als dat is om Nederland met meer kracht tegemoet te treden, kan de PSD zich daar best mee verenigen. Maar de PSD is niet van plan om een frontvorming tegen andere eilanden, inclusief Aruba, te propageren. De eilanden moeten elkaars standpunten en wensen eerbiedigen. Dat moet ook allemaal los gezien worden van de problemen in de Commissie van Zeven. "De moeilijkheden in die commissie zijn voor hun eigen rekening, niet voor die van ons. Wij zien daarin beslist geen aanleiding, zoals de Kamer wel stelt, om nu tot een frontvorming van politici op Curaçao te komen", aldus de heer Cijntje.

JAMMER

De heer Gilbert de Paula kon er niet onderuit te verwijzen naar een brief die zijn partij NVP in februari verleden jaar stuurde aan alle politieke partijen op Curaçao om tot een front te geraken. Daarop werd slechts positief gereageerd door oppositie-genoot PSD. De anderen reageerden negatief. MAN vond de situatie niet opportuun en de coalitie-genoot DP besloot zich daarop ook maar ervan te distancieren. Op zich kan de NVP dan ook niet tegen dit voornemen zijn. Toch zijn er wel nog enkele onduidelijkheden ten aanzien van de uitwerking van het idee. De partij heeft deze zaak nog niet intern besproken, maar vooralsnog ziet hij geen enkele reden aanwezig om morgen niet present te zijn op de vergadering. "Toch is het jammer dat we daarmee nu een jaar verloren hebben", zei hij, opnieuw refererend naar het NVP-voorstel van een jaar geleden.

Dat de problemen in de Commissie van Zeven daar als aanleiding voor worden gehanteerd door de Kamer wordt minder steekhoudend geacht. "De NVP heeft nooit enig heil gezien in deze commissie", stelde de heer De Paula. "Vanaf het begin hebben wij gezegd dat het meer bedoeld is om de zaken verder vooruit te schuiven. De commissie verandert niets en lost ook niets op. Hooguit kan het met een inventarisatie van bestaande studie en aanbevelingen komen. Maar in feite is dat al gebeurd. Ze kunnen het dan wel wat overzichtelijker maken. Maar de tijd is aangebroken om posities in te nemen en besluiten te nemen". Zijn partij heeft al in



GILBERT DE PAULA
..... geen heil .....

januari 1980 laten weten de Curaçaose onafhankelijkheid na te streven aangezien er geen manier aanwezig wordt geacht om Aruba nog binnen een of ander Antilliaans verband te houden.

NEUTRAAL

DP-leider Agustin Diaz zei dat eerdere pogingen om partijen tot elkaar te brengen niet tot concrete resultaten hebben geleid, omdat de politici elkaar onderling wantrouwden vanwege de sfeer waarin een en ander plaats vond. Hij was er dan ook best verheugd over dat die barrière genomen kan worden nu dat zich neutraal opstellende instelling als de Kamer van Koophandel met dit initiatief voor de dag is gekomen. Zijn partij zal zeker vertegenwoordigers sturen naar de bijeenkomst, hoewel men met een groot practisch probleem zit. Voor morgenavond was namelijk al geruime tijd geleden een bestuursverkiezing gepland.

Het is niet mogelijk gemeest om MAN-leider Don Martina of -voorzitter Reintje Martina hierover te polsen. Uit MAN-kringen werd echter geen reden aanwezig gezien om niet aanwezig te zijn op de eerste aftastende vergadering van morgen. Frente-leider Wilson "Papa" Godett was vanmorgen evenmin voor nader commentaar bereikbaar.

Inter-parlementair contactplan weer op wip

WILLEMSTAD — De kans dat het interparlementaire contact tussen de Staten en de Tweede Kamer opnieuw wordt uitgesteld, lijkt groot gezien de laatste politieke ontwikkelingen op de Antillen.

Morgen komen de Statenleden weer bijeen om te praten over de uitvoering van het interparlementaire contactplan. De laatste plannen waren om in april een Staten-delegatie naar Nederland te sturen om er van gedachten te wisselen met Nederlandse parlementariers. De mogelijkheid bestaat dat er nieuwe verkiezingen komen op de Antillen en dan is het niet aannemelijk dat de ("demissionaire") Statenleden naar Den Haag zullen afreizen. Dit parlementaire contact is al eerder uitgesteld vanwege gerezen politieke problemen op de Antillen.

Verkeersborden moedwillig omver gehaald

WILLEMSTAD — City-inspector Edsel Evertsz heeft een nieuwe sport ontwaard in de binnenstad in de vorm van vernieling van verkeersborden. Dat verklaarde hij vanochtend in een gesprek met de Amigoe naar aanleiding van de publicatie gisteren op de voorpagina van twee ongegorde verkeerspalen met borden.

Er zijn zowel in Punda als op Otrobanda de laatste tijd veel van deze borden door opgeschoten jongelui omgeduwd met het enige motief om te vernielen. Als zij daarover worden aangesproken krijgt men te verstaan dat zij hen niets te vertellen hebben. Als de politie wordt gewaarschuwd zijn de vandalen alweer verdwenen. De borden zullen voorlopig niet worden opgeruimd, maar pas na de carnaval als de drukte misschien weer wat minder is in de stad.

Mislukken

WILLEMSTAD — Politici van wie toch een bepaalde mate van kennis met staatkunde verwacht zou mogen worden, leggen toch nog vaak hun hiaten daarbij aan de dag. De laatste dagen wordt regelmatig gesproken van een mislukken van de informatie-opdracht van de heren Jules Eisden en Pedro Bislip.

De opdracht van de gouverneur tot het informeren over de mogelijkheden voor vorming van een nieuw kabinet kan eenvoudigweg niet mislukken. Hooguit kan de uitkomst van een informatie-overdracht luiden dat een meerderheidskabinet in welke orde dan ook niet realiseerbel is. Maar daarmee is de informatie-opdracht prima vervuld. Het aangaan van een formatie-opdracht daarna is wel gedoemd te mislukken.

Ontwikkelingsbank en Sportfonds in raad

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curaçao komt maandagmorgen om half negen bijeen om een agenda af te werken van in totaal zeven punten, maar waarvan de hoofdmoot wordt gevormd door de verschillende begrotingen welke een paar maanden onderwerp van bespreking gaan worden. Na de agendapunten Ingekomen stukken en Goedkeuring van de verslagen van de Centrale commissie begint men onmiddellijk met de begrotingen. Het toetje (de punten 5 tot en met 7) omvat onder meer brieven van het Bestuurscollege over Curaçao cruise ship base project en over de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen en een ontwerp tot het oprichten van een "Sportfonds" gevormd door de opbrengsten uit de heffing van een halve cent op iedere liter benzine", welke gekocht wordt en overeenkomstig de plaatselijk gewijzigde wet van 3 februari 1975.

Slagers bezinnen zich op benarde toestand

WILLEMSTAD– De slagers van Curaçao bezinnen zich momenteel over te nemen stappen om minister mr Lesley Navarro duidelijk te maken dat zij in een benarde positie zijn aangeland door het uitblijven van aanvoer van vers vlees uit Colombia.

Naar aanleiding van ontevredenheid onder de slagerij-houders op Curaçao zijn er plannen in de maak om de koppen bijeen te steken. Volgens kringen daaruit is de minister al eerder duidelijk gemaakt welke moeilijkheden zij confronteren in hun werk, vooral tenopzichte van de veel grotere en sterkere supermarkten. De minister wordt nonchalance verweten ten aanzien van deze kleine bedrijven. Als hinderlijk wordt ervaren dat nu verkiezingen voor de boeg lijken, waardoor politici toch al snel geneigd zijn om ook noodzakelijke prijsverhoging tegen te houden uit vrees voor stemmenverlies van het publiek.

De kans is groot dat de slagers een persconferentie houden een van deze dagen om hun standpunt bekend te maken voor een groter publiek. Daar zal dan meteen gewezen worden op het personeel dat zij in dienst hebben en waarvoor loonbelasting moet worden afgedragen, ook bij de huidige [...]

Groot Kwartier wordt hoofdkantoor

Verhuizing postkantoor gaat morgen van start

WILLEMSTAD
Morgenmiddag start de eerste verhuizing van de dienst Posterijen van het kantoor aan het Waaigat naar de nieuwbouw op Groot Kwartier. Dat zal in fasen gaan totdat het nieuwe kantoor op Groot Kwartier helemaal functioneert als nieuw hoofdkantoor.

Waarnemend directeur der Posterijen R. Galmeyer vertelde dat hij in totaal al viermaal een datum opgekregen heeft in de afgelopen jaren voor de verhuizing. De laatste was 30 november maar daar heeft hij nooit meer iets over vernomen. De oplevering van het nieuwbouw-deel is ruim anderhalf jaar te laat omdat de aannemer die het werk had gekregen failliet ging en het werk onafgemaakt achterliet. Van een nieuw uitstel wil hij juist daarom nu niet meer weten, hoewel hij al gemerkt heeft dat er hier en daar nog complicaties kunnen optreden. Niet alles is klaar in het gebouw dat ingaande morgen wordt betrokken. Maar iedereen is er al geruime tijd op voorbereid en hij acht het beter om nu maar door te drukken en in de eerste tijd maar wat behelpen.

Al vanaf 1974 wordt er technische bijstand gekregen vanuit Nederland voor de reorganisatie en de overgang naar het nieuwe hoofdkantoor. De heren Honders en Luiming zijn daarvoor al enkele malen voor enige weken uit Nederland overgekomen. Op dit moment zijn ze er weer. Omdat gevreesd wordt dat de tijd die er nu is uitgetrokken te beperkt is, is door de heer Galmeyer aan Nederland gevraagd om verlenging van de verblijfstermijn van beide heren. Zij zijn namelijk geheel belast met de verhuizing, hebben daar een draaiboek voor opgemaakt en hebben de schetsen gemaakt voor de indeling van het nieuwe onderkomen. Vanuit Den Haag is inmiddels goedkeuring ontvangen voor verlenging van de verblijfsduur van de technische krachten tot 5 april, bevestigde de heer Galmeyer.

Hij vertelde verder dat carnaval of niet morgenmiddag een aanvang wordt gemaakt met de verhuizing. De architect is daarvan op de hoogte gesteld en de dienst is er op ingesteld.

Allereerst gaan over het wagenpark, de afdeling bestelling, de expeditie en een deel van de pakketpost-afdeling. Ingaande maandag zullen die afdeling dan ook op Groot Kwartier geheel in functie zijn. De lokettendiensten, de administratie en de directie blijven vooralsnog in het pand aan het Waaigat.

De bedoeling is niet om het Waaigat-complex op te heffen, zei de heer Galmeyer. Wel zal het van hoofdkantoor veranderen in een hulpkantoor. In Punda blijven echter dezelfde faciliteiten bestaan voor het publiek.

In het nieuwe kantoor worden voorts nieuwe regelingen getroffen voor de lichting van brievenbussen. Op dit moment vinden er busluitingen plaats op Waaigat en op Hato. Dat zal straks allemaal geconcentreerd worden op Groot Kwartier. De lichtingen zullen zo laat mogelijk gepland worden, opdat zoveel mogelijk post meegaat en zo snel mogelijk. Het hele postgebeuren zal evenwel in de nabije toekomst gedirigeerd worden, vanuit Groot Kwartier. Daar worden ook plannen voorbereid voor enkele nieuwe faciliteiten voor het publiek zoals openingstijden van de loketten buiten de gebruikelijke kantoor-uren. Daarover zijn echter nog geen definitieve beslissingen genomen.

De verhuizing van de postafdelingen op Waaigat, die morgen nog niet overgaan, zal in een later stadium plaats vinden. Wanneer dat zal zijn kon de heer Galmeyer niet zeggen, omdat toch rekening gehouden moet worden met enkele vrije dagen die voor de boeg staan. Overigens is de verhuizing voorbereid in zeer nauw overleg met het personeel van de dienst.

De huidige verhuizing kan mogelijk enkele complicaties ook in de serviceverlening aan het publiek meebrengen, maar gehoopt wordt dat daarvoor in de plaats begrip ontvangen wordt. De uiteindelijke bedoeling is juist om de serviceverlening uiteindelijk efficienter te doen zijn en te verbeteren in alle opzichten.

Boete voor WA-overtreders

WILLEMSTAD — Door het gerecht in eerste aanleg op Curacao werden onlangs 37 beklaagden veroordeeld die zich niet hadden gehouden aan de verplichte WA-verzekering van hun voertuig. De rechter ging mee met de eis van het Openbaar Ministerie en veroordeelde de beklaagden tot een boete van driehonderd gulden, subsidiair twaalf dagen hechtenis en met als bijkomend straf ontzegging van de rijbevoegdheid gedurende de drie maanden. Het laatste overigens voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Lees pag. 10 voor Uw "Valentine" inkopen.

Films deze week

Boulevard Theater: 12-17 februari: Raging Bull. Regie: Martin Scorsese. De bokscarrière en het privé-leven van Jake de La Motta, een nu reeds vergeten bokskampioen middengewicht die zijn kortstondige carrière beeindigde toen hij in 1951 in de boksring werd verslagen door Sugar Ray Robinson. De La Motta wordt hier gespeeld door Robert de Niro die om alles zo echt mogelijk te maken vrijwillig 50 pound aankwam; 18 februari: Friday The 13. Horrorfilm over een aantal moorden tijdens een zomerkamp. Regie: S.Cunningham; 12, 13 februari midnight: And now for something completely different. Avonturenfilm met John Cleese en Graham Chapman; 14 februari: Geen film.

Drive-in Theater: 12, 13, 14 februari: City of the living dead. Horrorfilm met Christ. George en Katriona Maccol; 15, 16 februari: Dance of the death. Chinese vechtfilm; 17, 18 februari: Bloodline. Regie: Terence Young. Audrey Hepburn en James Mason in deze film die gaat over de pharmaceutische industrie en haar door een moordenaar bedreigde leiding. Naar een roman van Sidney Sheldon; 12, 13 februari midnight: City of the living dead, zie boven; 14 februari: Geen Film.

Principal Theater: 12, 13, 14 februari: Raiders of the lost ark. De Nazi's zijn de Ark van het Verbond op het spoor gekomen en dreigen deze naar Duitsland te vervoeren. Gelukkig komen de Amerikanen dit te weten en o.l.v. Harrison Ford en zijn vriendin Karen Allen proberen zij de Ark te ontfutselen aan de slechterikken. Veel avontuur en spanning; 15, 16 februari: The Fish that saved Pittsburgh. Avonturenfilm. Met Jonathan Winters; 17, 18 februari: Tilt. Film voor Pinnball-liefhebbers. Tilt is een Pinball-kampioene die om grof geld speelt met wie dan maar wil. Brook Shields als Tilt; 12, 13 februari midnight: Fists & guts. Chinese vechtfilm; 14 februari: Geen Film.

Rialto Theater: 12, 13, 14 februari: Victory. Sylvester Stallone en Michael Caine in een verhaal over een voetbalwedstrijd georganiseerd door de Duitsers tijdens de tweede WO, tussen een stel geallieerde krijgsgevangenen en het Duitse nationale team, die een massale uitbraakpoging moet maskeren; 15, 16 februari: Thief. James Caan als de high society juwelendief, die altijd op z'n eentje werkt. Als hij z'n laatste slag wil slaan gaat het echter mis; 17, 18 februari: Fists & guts, zie boven; 12, 13 februari midnight: Hair. Film over gebeurtenissen tijdens de jaren zestig, zoals flower-power, hippies en oorlog in Vietnam. Gemaakt naar de gelijknamige musical. Spelers: John Savage en Treat Williams etc.; 14 februari: Geen Film.

AMSTERDAM — Internationale licht verdeeld met KLM vaster. Banken in de lift. Hypotheekbanken willig. Verzekeringen vaster. Aannemers en scheepvaart zeer licht verdeeld. Ahold vaster, Gist-Brocades afbrokkelend. Lokale markt verdeeld. Staatsfondsen vaster.

Record voor Sint-Maartens vliegveld

WILLEMSTAD — De Juliana luchthaven van Sint Maarten blijkt 1982 goed te zijn begonnen. Volgens het SM-blad New Age werd er toen namelijk een nieuw record gevestigd. In minder dan veertig operationele uren werden er niet minder dan 561 vliegtuigbewegingen behandeld, waaronder 155 overvliegende toestellen. In die periode van drie dagen kwamen er niet minder dan tienduizend passagiers op de luchthaven, onder wie 1450 transitopassagiers.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid–La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Stir crazy* (18 jr.).
Rialto: 20.00 *Tilt* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *The fish that saved Pittsburgh* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Thief* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deeleman via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

BOTICA'S
Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
ARUBA NORTH LITTLE LEAGUE: 19.30 uur ledenvergadering-Caribeclub.

SAC: 20.00 uur brass-band contest-Lago Sportpark.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Pos Chiquito (Kukwisaschool en kleuterschool), te Savaneta (H.Hart College).
Opel: te Dakota (Emmaschool, Fatima College, Pius X-school + kleuterschool).

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00-13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 28145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): geopend 24 uur per dag; zondag van 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur zijn we gesloten.

SPORT
CAMACURI BOWLINGCENTER: openingstijden maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zat. van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 the lone ranger; 17.30 Scooby and Scrappy Doo; 18.00 the three stooges (Punch drunk); 18.15 cartoons; 18.30 telenovela: Amor prohibido; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba i su independencia; 21.00 60 minutes; 22.00 cultu-rama; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

MEDISCHE WERELD ACHTER DR DE VRIES

Regentenraad wil contract niet verlengen

Conflict rond röntgenoloog

ORANJESTAD– De problemen, die zijn gerezen tussen de regentenraad van de Stichting Ziekenverpleging Aruba, die het dr. Horacio Oduber hospitaal beheert en de rontgoloog dr. R de Vries (42) omdat de regentenraad het contract van dr. R. de Vries op 28 februari aanstaande niet wenst te verlengen, zijn aanleiding tot rechtszaken geworden. Uit de hele gang van zaken komt sterk de indruk naar voeren, dat er in deze bij leden van de regentenraad een bepaald "conflict of interest" bestaat, het geheel op het persoonlijke vlak wordt getrokken en geen rekening wordt gehouden met de kundigheid en het uitstekende werk dat deze rontgoloog de afgelopen drie jaren in het Arubaanse ziekenhuis verricht heeft.

Afgelopen weken heeft dr De Vries reeds de steun gekregen van de Vereniging van Geneeskundigen Aruba — die een motie in zijn voordeel aan de regentenraad met 27 stemmen vóór, 1 tegen en 5 onthoudingen aannam — voorts van de stichting Medische staf, stichting Medische specialisten — waarvan twee-derde van de specialisten op Aruba lid is — en de Curaçaose rontgoloog, terwijl de Medische staf Curaçao vrijdag over deze kwestie vergadert. Uit gesprekken blijkt duidelijk, dat het de regentenraad bijzonder kwalijk wordt genomen, dat een Antilliaan door het niet-verlengen van zijn contract op straat komt te staan niet alleen omdat zowel in Nederland en Curaçao geen plaatsingen zijn, maar meer nog dat het hier een man betreft die uitstekend werk verrichtte, hetgeen door experts bevestigd wordt.

Vanuit medische kringen wordt de Amigoe er op gewezen, dat het belangrijk is in het "bedrijf" van het ziekenhuis een goede rontgoloog te hebben. Dr De Vries heeft volgens deze kringen zeker aan deze eis beantwoord. Niet alleen heeft hij met moderne systemen gezorgd dat de rontgenafdeling van het ziekenhuis "up to date" is, maar ook trekt zijn wijze van werken bij andere rontgologen en medici de aandacht. Ook als organisator verrichtte hij goed werk, zo verluidt het in deze kringen, de sfeer op zijn afdeling is uitstekend.

Bijzonder vreemd wordt het gevonden, dat de regentenraad het drie-jarig contract niet wil verlengen, ofschoon in dit contract zwart op wit staat, dat bij voorbaat wordt toegezegd dat het contract wordt verlengd mits het contract tot tevredenheid van beide partijen is verlopen.

Toen de diverse bemiddelingen niet hielpen, heeft dr De Vries noodgedwongen een kort geding moeten aanspannen. Temeer ook omdat de regentenraad weigerde redenen van niet-verlenging te laten weten. Deze redenen kwamen bij het kort geding pas naar voren en schenen objectief. Doch bij nadere onderzoekingen bleek er weinig van te kloppen. Zo werd gesteld, dat twee personeelsleden vanwege dr De Vries ontslag hadden genomen. Uit het onderzoek bleek, dat één persoon reeds drie maanden voordat dr De Vries naar Aruba kwam, op Curaçao had gesolliciteerd en daar nu werkzaam is, terwijl een andere laborante met nadruk verklaarde om "privé redenen thuis" ontslag te hebben genomen.

Wat de problemen rond de echografie betreft — het systeem om onhoorbaar geluid in foto's vast te leggen — bleek dat echografie-behandeling niet in het contract stond. Dr De Vries begon daar onderhandelingen over, kreeg in eerste instantie een toezegging van 40 gulden (ongeveer 20% van wat hospitaal ontvangt), hetgeen door de regentenraad werd verlaagd tot 30 gulden, waarmede dr De Vries niet akkoord ging. Hij deelde mee dat daarom eerst andere foto's gemaakt zullen worden en in noodgevallen pas echografie. Zijn waarnemer nam hetzelfde standpunt in, totdat er met een internist moeilijkheden ontstonden, die beweerde dat geweigerd was echografie toe te passen. Zonder dat dr De Vries door de regentenraad gehoord was, kreeg hij een brief, waarin zijn houding werd afgekeurd en hem erop werd gewezen dat hij weliswaar hoofd van de afdeling is, maar dat de algemene directeur dat terzijde kon stellen en hem opdracht kan geven. Voorts kreeg dr De Vries — die helemaal niet gehoord werd door de regentenraad — een ernstige waarschuwing omdat hij tijdens een telefoongesprek over deze zaak de algemeen directeur beledigd zou hebben. Uit ter beschikking staande rapporten en brieven blijkt duidelijk, dat men allerwege bijzonder te spreken is over de wijze van werken van dr De Vries. Dit blijkt vooral uit experts uit Nederland die kwamen waarnemen en ter plaatse de toestand konden opnemen.

Opmerkelijk was daarbij de verklaring van de internationale expert op dit gebied, prof Van Waes, die ook stelde dat in 1981 op Aruba in het hospitaal 21.000 rontgenfoto's zouden worden genomen, hetgeen voor 1982 zeker een tweede rontgoloog eiste. In Nederland bv maken rontgologen gemiddeld 10 tot 11.000 foto's per jaar, waaruit wel blijkt dat dr De Vries op Aruba niet over werk te klagen heeft.

Afgelopen vrijdag heeft nog een commissie bestaande uit twee hoogleraren en een rontgoloog uit Utrecht getracht om bij de regentenraad te bemiddelen. Hierbij werd voorgesteld een arbitrage-commissie te benoemen, dr De Vries voorlopig nog een jaar in dienst te houden en intussen te trachten een oplossing te vinden. Dit bemiddelingsvoorstel werd door regentenraad van de hand gewezen.

In medische kringen vraagt men zich ernstig af wat er gaat gebeuren wanneer dr De Vries vertrekt. Met wie moet men dan gaan werken, terwijl men nu weet wat men aan dr De Vries heeft. Ook de "follow-up" van het werk van deze rontgoloog komt dan in ernstig gevaar. In dit verband vraagt men zich in medische kringen af, wat het beleid van de overheid zal zijn, indien een werkvergunning voor een rontgoloog wordt aangevraagd. Zal de overheid zo maar zonder meer toestaan, dat een Antilliaanse rontgoloog, die bewezen heeft voor zijn werk geschikt te zijn, op straat komt te staan. De algemene adviseur Betico Croes heeft recentelijk tijdens een persconferentie reeds laten weten, dat deze kwestie de aandacht van de overheid heeft, en dat de structuur van de regentenraad, althans beheer van het ziekenhuis, onder de loupe moet worden genomen.

De algemene directeur van het hospitaal dr Frans Hage deelde de Amigoe gisteravond desgevraagd mede, dat er in dit stadium de voorkeur aan wordt gegeven van de zijde van de directie en regentenraad geen commentaar te geven, omdat over deze kwestie rechtszaken gaande zijn. In eerste instantie wilde dr De Vries de reden van niet-verlengen weten, welke inmiddels na een kort geding bekend werden gemaakt, terwijl dr De Vries nu een tweede rechtzaak begon over verlenging van zijn contract.

Ingezonden

Branding

Vergeef me,
Ogen die huilen, al zijn ze droog.
Lippen die gesloten blijven en tot me spreken.
Een muur van verlangen bouw je om je heen
Wees niet bang, ik gooi hem niet om, nu nog niet
Alleenheerser pas op!
In de branding van het leven,
Moeten we zijn sterk.
Jongen hebben lucht nodig,
Zo ook onze verbondenheid,
Dank je wel.

FLAMBOYANT

SAN NICOLAS — De veelomstreden basebalcompetitie 1981 is eindelijk tot een einde gekomen met Richmond als Arubaanse kampioen na een 8-6 overwinning op Coca Cola Rangers in de laatste wedstrijd. Wat in het verleden niet kon was ditmaal wel het geval; de uitreiking van de trofeeen aan kampioen en subkampioen direct na afloop van de wedstrijd. Bij de foto boven: overhandigt ABBA-voorzitter, Sylvan Paul, de kampioenstrofee aan Richmond's manager Chipen Chirino en onder de subkampioenstrofee aan manager Buchin Willems van Coca Cola.





Croes informeert raadscommissie

ORANJESTAD — Onder voorzitterschap van Betico Croes heeft woensdag de raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba vergaderd. Tijdens deze vergadering deed het Arubaanse lid van de Commissie van Zeven, mr. Hendrik Croes, verslag over de eerste week van deze commissie. Voorzitter Betico Croes reageerde na de uiteenzetting erop met te zeggen dat Aruba zonder uitstel moet zorgen om in april aanstaande, wanneer de commissie op Aruba vergadert, met een plan voor de onafhankelijkheid op papier te hebben hoe een en ander gaat worden.

De AVP-leider mr Henny Eman, die na lange tijd de vergadering van de raadscommissie weer bijwoonde, reageerde hierop door te stellen dat eerst nieuwe verkiezingen moeten worden gehouden. Hij benadrukte dat partijen op Aruba het weliswaar eens zijn over de eindsituatie, waaraan niet getornd wordt, maar dat de overgangsperiode grote verschillen geeft te zien. Het volk kan zich tijdens de verkiezingen daarover uitspreken, waarna de "nieuwe mensen" die aan de macht komen een en ander kunnen uitvoeren. Toen de heer Eman als zijn verachting uitsprak dat na die verkiezingen er nieuwe gezichten zullen komen, wees Betico Croes hem erop dat de raadscommissie een commissie van de eilandsraad is en dat deze commissie onveranderd blijft omdat het hier dan statenverkiezingen betreft.

Op de vraag van de Amigoe waarom mr Eman nu ineens weer wel naar de vergadering van de raadscommissie was gegaan, zette deze uiteen dat hij wilde horen hoe mr. Henrik Croes het debacle in en van de commissie van Zeven zou komen verdedigen. Opnieuw benadrukte de AVP-leider dat zijn partij zich altijd verzet heeft tegen benoeming van mr. Hendrik Croes in deze commissie. Wat het werk in de commissie betreft stelde mr Henny Eman dat het normaal is dat men zich concentreert wat op Aruba gaande is en in deze de zaak geen enkele moment verward moet worden door onafhankelijkheid van Curaçao en de andere eilanden. Felle kritiek had de AVP-leider op de houding van de MEP en zijn leider die wederom op een crusiaal moment het tegendeel verklaren van wat zij het volk beloofd hebben en steeds voor ogen houden. Het laatste strohalmpje — de Commissie van Zeven — dreigt weg te vallen voor de MEP beseft de leider van deze partij dat hoe het ook probeert te draaien en te wenden voor hem het ogenblik is aangebroken dat hij rekenschap zal moeten afleggen aan het volk in nieuwe statenverkiezingen. De heer Eman stelde met deze verklaring op dit moment te willen volstaan omdat de partij de bevolking in de komende carnavalsweek zo min mogelijk met problemen wil lastig vallen. Na het carnaval zou zijn partij uitvoerig op een en ander terugkomen omdat over de huidige gang van zaken en situatie — waarvan het Arubaanse volk wederom de dupe dreigt te worden — geen moment gezwegen kan worden. Opnieuw herhaalde AVP-leider ervan overtuigd te zijn dat bij de komende statenverkiezingen het Arubaanse volk een bijzonder duidelijk antwoord zal geven en een einde zal maken aan het voor de gek houden en spelen met zijn belangen.

In reactie op het feit dat nu ook de MEP voorstander is om nu reeds nieuwe verkiezingen te houden wijst RUBA-leider Watty Vos in een commentaar hierop dat vanaf het begin van de formatie zijn partij reeds gesteld heeft dat het voor de heren Eisden en Bislip een "mission impossible" zou zijn. De heer Vos vindt het erg vreemd dat de heer Betico Croes hierover een telegram aan de gouverneur zond. Hij had Bislip moeten zeggen om op te stappen. Dat was de juiste weg geweest. De heer Vos vertelde dat tijdens het "informatiegesprek" vorige week RUBA erop gewezen heeft niet veel van een urgentieplan te verwachten omdat in de tweeeneenhalf jaar dat MEP/MAN de regering vormden weining werd gedaan. De heer Vos juichte het wel toe dat de MEP nu eindelijk ingezien heeft dat verkiezingen de enige oplossing zijn.

Benny Nisbet van de PPA verklaarde dat ook zijn partij steeds voorstander van nieuwe verkiezingen is geweest. Tijdens het gesprek met de informateurs had de PPA meegedeeld wel over een urgentieprogramma te willen praten als dit in landsbelang zou zijn. Maar dan moeten de grote partijen wel serieus en verantwoordelijk optreden. De heer Nisbet heeft echter erg de indruk dat er weer een politiek spelletje wordt gespeeld om de MEP aan een "verkiezings-issue" te helpen. Wat het telegram van de MEP aan Den Uyl betreft, wees de heer Nisbet erop dat de MEP niet kan beslissen of er bilateraal met Nederland wordt gepraat, maar dat de eilandsraad als hoogste orgaan zich hierover moet uiten. Het verdient tevens aanbeveling dat de MEP een duidelijke uiteenzetting geeft van wat er met bilateral wordt bedoeld, want bilateraal betekent, aldus Benny Nisbet, dat twee souvereine staten met elkaar spreken en Aruba is op dit ogenblik als onderdeel van de Nederlandse Antillen nog steeds in het koninkrijk. Ten aanzien van de Commissie van Zeven merkte de heer Nisbet nog op dat de zaken niet gegaan zijn zoals Nederland wilde. Afgewacht dient te worden wat de verdere ontwikkelingen in deze zullen zijn.

Eerste steen voor FCCA gebouw

ORANJESTAD — Te Sabana Blanco -- tegenover het in aanbouw zijnde gebouw van Arubus nv -- zal gedeputeerde Charro Kelly vrijdagmiddag de eerste steen leggen voor de bouw van nieuwe kantoor van FCCA. Zoals bekend werd de bouw van dit kantoor waarvan de financiering door Nederland geschiedt en een totale investering van 976.745 gulden vergt -- gegund aan Construction equipment. Het gebouw moet in november 1982 worden opgeleverd. In dit gebouw vinden onderdak de administratie en de afdeling Sociale en technische dienst van de FCCA. Het gehele gebouw heeft een oppervlakte van 930 vierkante meter, waarbij ook een werkplaats en opslagruimte.

HET SAC-programma vermeldt voor vanavond de grote brassband-wedstrijd 1982. Het festival begint om acht uur in het Lago Sport Park in San Nicolas.....

MORGENAVOND op dezelfde tijd begint in het RCA-sportcentrum de verkiezing van Aruba's jeugdcarnavalskoningin met deelname van 20 kandidaten.....

BIJ DE CONNIE Francis-club werd Gina Werleman gekroond als de jeugdkoningin en Irene Perez als de grote carnavalskoningin. Beide CFC-kandidaten zullen deelnemen aan de strijd om de titels van Aruba......

BIJ DE LILLI-putters speelschool werd er eveneens een carnavalskoningin en een prins gekozen. Caty Arends is de koningin van de Lilliputters speelschool, terwijl Noritza Perez runner-up werd. Ireno Lesandrina werd tot prins gekozen.......

Commentaar

Polarisatie (1)

DE POLARISATIE die momenteel aan de gang is tussen Aruba en Curaçao is niet alleen zinloos, maar zal ook de samenwerking die er straks weer moet komen, alleen maar moeilijk maken. Na de nu wel niet meer te ontkomen verkiezingen zal er weer een centrale regering gevormd moeten worden en daar zal Aruba weer in moeten zitten. Hoe men het ook draait of keert en hoe zowel door Betico Croes als door Don Martina nu op een snelle onafhankelijkheid voor Aruba wordt aangedrongen, het zal toch altijd een aantal jaren duren voor het zover is. En in die tussentijd moet er een centrale regering zijn en daar moet Aruba in zitten. En als de onafhankelijkheid van Aruba er dan komt, dan nog zal er goede samenwerking met Curaçao en de overige eilanden moeten blijven bestaan. Gebeurt dat niet dan heeft dat voor Aruba nadelen, maar voor Curaçao nog veel meer. Aruba heeft de sterkere economie en kan eerder wat problemen verdragen dan Curaçao. Curaçao zal toch al de grootste problemen krijgen doordat een groot deel van het landsapparaat op Curaçaose schouders zal komen te drukken. Maar als daarbij zou komen dat Aruba de ALM niet meer inschakelt voor de aanvoer van toeristen uit Caracas en Miami en de grens zou sluiten voor de producten van de Curaçaose bedrijven, dan zal dat enorme problemen geven voor de werkgelegenheid op Curaçao. Vele bedrijven inclusief de ALM zouden hierdoor de doodsteek kunnen krijgen. Hoe begrijpelijk de irritatie over en weer is, het zal van wijsheid getuigen om op te houden met het uitschreeuwen van beschuldigingen en verwijten. Het is meer dan de hoogste tijd dat de kopstukken van alle politieke partijen van zowel Aruba als Curaçao weer eens over het algemeen belang gaan praten. Dit zou bijvoorbeeld in het Statencollege — dat daarvoor toch is — kunnen geschieden. Wij herhalen het weer eens; er kunnen zoveel commissies benoemd worden, van zeven, twee, tien of meer man, zolang onze politici zich niet als volwassenen gedragen en trachten gezamenlijk uit de problemen te komen, helpt geen enkele commissie en wordt de polarisatie tussen de eilanden — volkomen onnodig — alleen maar erger.

Polarisatie (2)

WANT WAAR IS de meest recente lawine van verwijten nu eigenlijk op gebaseerd? Alleen op het feit dat Hendrik Croes in de vergaderingen van de Commissie van Zeven niet feller opkwam voor het standpunt van Gorsira, Voges en Pourier? Die zijn toch mans genoeg gebleken om ervoor te zorgen dat de heren uit Nederland voor nadere instructies terug naar hun baas Den Uyl moesten? Hendrik Croes kon moeilijk Nederland steunen in zijn eis dat Curaçao zijn onafhankelijkheid aankondigt en dat heeft hij ook niet gedaan. Omgekeerd kon hij ook moeilijk geloofwaardig blijven door Curaçao te steunen ter handhaving van het recht op blijvende staatkundige banden van Curaçao met Nederland. Dat zou Aruba ook graag hebben. Staatkundige banden met Nederland los van de andere eilanden is wat altijd de eerste keus van Aruba is geweest. Aruba wil dat nog graag voor de overgangsperiode, maar als Hendrik Croes die permanente status voor Curaçao zou hebben gepropageerd zou dat toch wel vreemd overgekomen zijn. Hendrik Croes had zich wel duidelijker achter de anderen kunnen scharen in hun recht om niet in deze commissie over hun onafhankelijkheid te willen praten. Maar als dit niet gebeurd is, kan dit toch verder niet een reden zijn om nu weer eens lekker de polarisatie tussen de eilanden te gaan opjagen.

SAN NICOLAS — De voorzitter van de San Nicolas Jaycees Francisco Sprott, installeerde deze week tien nieuwe leden van de SN Jaycees. De nieuwe leden zijn: M.D. Illidge, R.I. Ellis, B. Schmidt, L. Halman, L. Flanders, J. Brooks, M. Hansen, I. Warner, F. Boasman en D. Suurendonk. Bij de foto: voorzitter Sprott (links) en de nieuwe leden tijdens de installatie.



Voor selectie volleybal

ORANJESTAD — De Aruba volleybal association (AVA) heeft 25 spelers opgeroepen voor de trainingen van een Arubaanse voorselectie. De trainingen houden verband met de interinsulaire ontmoetingen op 16, 17 en 18 april, om uit te maken welk eiland de Antilliaanse selectie zal vormen voor de aanstaande CAC-spelen op Aruba.

De opgeroepen spelers zijn: Harry Le Grand, Henky Beukenboom, Dindo Lispier, Chris Dammers, Michael Albus, Percy Cairo, Arnold Peterson (van Amstel Atom Boys), Fernando Hughes, Erwin Bislip, Francisco Hart (Ar. Video Center), Reginaldo Allee, Teddy Tromp, Roly Thiel, Wilbert Maduro, Bernabela (Brasil Coca Cola), Pedro Tromp (C. di Barrio Noord), Raymond Rasmijn, Hubert Nicolaas, Edelbert Dias, Alders (Penha Strikers), Pedro Rasmijn (Rapid Unicon), Kenneth Peterson, Ricardo Janga, William Brooks (Galeria Moderna) en Roland Halman (WongCo). De trainingen zijn gisteravond om zeven uur begonnen in de sporthal onder leiding van trainer Meiler Lourens en assistent-trainer Julian Jones. De heer Rudolf de Kort is de medische adviseur van de voorselectie.

Voedselsituatie Polen slechter

LONDEN — De voedselsituatie in Polen is de eerste drie maanden van 1982 slechter dan in december het geval was. Dit heeft de Poolse radio gisteren meegedeeld in een bericht dat de BBC heeft opgevangen. Radio-Warschau meldde, dat de rantsoenering van levensmiddelen gehandhaafd blijft ondanks de drastische prijsverhogingen, die kort geleden ingingen. Nog een jaar blijft de bevoorrading met vlees en vleesproducten krap. Volgens de radio is er in februari en maart 3.000 ton boter minder te verdelen dan in januari het geval was. Men verwacht dat de bevoorrading in het tweede kwartaal beter wordt.

Op het terrein van de industrieproducten blijft de productie met name achter in de sectoren die afhankelijk zijn van de invoer. Daaronder vallen de lichte en de chemische industrie.

Staatsgreep in Mauretanie mislukt

DAKAR — In de nacht van zaterdag op zondag heeft zich in het Noordwestafrikaanse land Mauretanie een mislukte staatsgreeppoging voorgedaan, zo is gemeld uit gewoonlijk goed ingelichte kringen in de hoofdstad Dakar van het buurland Senegal.

Onder de gearresteerden zouden zich oud-premier Sid'Ahmed Ould Bneijara en luitenant-kolonel Moustapha Ould Mohamed Saleck bevinden. Laatstgenoemde is oud-voorzitter van het militaire comité van nationale redding en initiatiefnemer van de staatsgreep die in 1978 ex-president Ould Daddah ten val bracht.

Van Boven gewipt als voorzitter VN-commissie

ritiek van voorzitter s niet welgelegen

ENEVE — De voorzitter de VN-commissie voor senrechten, de Nederlander o van Boven, zal niet magd worden zijn functie te zetten als zijn ambts-ode in mei afloopt. VN-rdvoerder Tony Carnow zei: n contract zal niet ver-d worden". Van Boven geschokt te zijn over deze deling en weigerde voor-og commentaar. Hij zei r op de dag een verklaring nover de commissie te n afleggen.

ronderstteld wordt dat de oudende kritiek van Van en over de situaties van senrechten en het grote al verdwenen personen in aalde Latijns-Amerikaanse den, vooral Argentinie, d heeft tot een campagne die landen om hem uit zijn ctie te verwijderen. Het uit werd goedgekeurd door secretaris-generaal Xavier ez de Cuellar, wiens recente oeming als opvolger van rt Waldheim gesteund werd r Derde-Wereldlanden.

e heer Van Boven deelde r in de voltallige enkomst van de commissie dat hij wegging. Hij zei dat beleid gestuit was op ver-illen met de leiding van de enigde Naties in New York. zijn ogen was het verklaarbaar dat de renigde Naties, tussen de rlijkse zittingen van de nmissie, niet reageerden op herhaalde schendingen van rechten van de mens". Ook akte hij een bedekte zin-ling op druk die werd uitge-end op het personeel van de eling waarvan hij de leiding heeft. Zijn ontslag zal aan het einde van de huidige zitting van de commissie, 12 maart, van kracht worden. De bekendmaking van het ontslag "sloeg in als een bom" in de kring van de 48 delegaties die sedert 1 februari in het Palais des Nations voor de jaarvergadering van de commissie bijeen zijn.

UITSLAG LOTERIJ TEN BATE VAN DE ARUBA JUDO BOND	
1e prijs:	1780
2e prijs:	5384
3e prijs:	4562
4e prijs:	4046

Prijzen kunnen worden afgehaald bij B.J. ARENDS AND SONS, Home center.

Guerrilla-actie in hoofdstad El Salvador

Rebellen bewegen zich kennelijk vrij

SAN SALVADOR — Salvadoriaanse guerrillastrijders hebben gisteren met bazooka's een aanval uitgevoerd op het telecommunicatiecentrum van de hoofdstad San Salvador. Volgens militaire zegslieden is het dak van het gebouw beschadigd. Het commando dat de aanslag heeft gepleegd is ontkomen.

De aanslag past in het kader van de guerrilla-acties tegen de verkiezingen, die zijn uitgeschreven voor 28 maart. Het feit dat de guerrilleros tot in de hoofdstad kunnen opereren heeft ongerustheid gewekt in militaire kringen.

Militaire waarnemers signaleren een verandering van tactiek bij de guerrilleros van het Farabundo Marti-front. De guerrillastrijders gaan een rechtstreekse confrontatie met het Salvadoriaanse leger uit de weg en concentreren zich op bliksemacties, zoals de spectaculaire aanslag van begin deze maand op de luchtmachtbasis van Ilopango. Ook zijn in de hoofdstad de afgelopen dagen herhaaldelijk aanslagen gepleegd op autobussen. Deze 'beweeglijke oorlog' zou zowel militaire als politieke effecten beogen. Een militair expert uit het buitenland meende dat dergelijke bliksemacties, verspreid over het land, een psychologische uitwerking hebben op de bevolking, het leger en op de internationale publieke opinie.

Hotelier door bombrief zwaar gewond

MUENCHEN — Een hotelier in de Beierse plaats Bad Toelz is ernstig gewond door een bombrief. Het exploderende poststuk rukte beide handen van de 36-jarige Kai Mierendorf af, terwijl hij ook aan de borst werd gewond. Volgens de politie denkt het slachtoffer dat de aanslag te maken heeft met de hulp die hij aan Oostduitsers heeft verleend die naar het westen wilden uitwijken. Naar zijn zeggen had hij als hoofd van een organisatie 50.000 Mark bijeengebracht en ruim duizend mensen over de grens geholpen. De politie gaat na of dit verhaal klopt. Mierendorf die in Bad Toelz drie hotels bezit, werd met een helikopter naar een ziekenhuis in Muenchen overgebracht. Zijn leven zou niet in gevaar zijn.

Missionarissen in Angola vermoord

LISSABON — In de omgeving van de Angolese hoofdstad Luanda zijn onlangs drie Angolese en één Portugese missionaris vermoord. Naar woensdag in Lissabon is bekendgemaakt, zijn de vier geestelijken omgebracht tijdens een missiereis. Volgens de Angolese autoriteiten zijn "bandieten" voor de moorden verantwoordelijk.

bie klaagt in VN er actie van VS

ERENIGDE NATIES — ie heeft in een brief aan de renigde Naties, die woensdag nbaar is gemaakt, geprotes-rd tegen de "provocerende noeuvres" van twee Ameri-anse gevechtsvliegtuigen nover een Libisch toestel op januari. In de brief aan de se-aris-generaal van de Ve-igde Naties wordt gezegd twee Amerikaanse F-14's n Libische Boeing 727 in [illegible] afstand van [illegible] kilometer ben achtervolgd. De Boeing onderweg van Tripoli naar ene. Na hun "provocerende oeuvres" landden de rikaanse toestellen op een gdekschip, aldus de brief. piloot van het Libische toe-heeft de Griekse luchtver-eleiders op de hoogte ge-d van het incident. Libie nde het incident 'een daad agressie en een schending de burgerluchtvaartover-omsten.

Onderzoek in India naar dood 299 mensen

NEW DELHI — Het Hooggerechtshof van India heeft de regering van de deelstaat Uttar Pradesh woensdag opdracht gegeven zich te verweren tegen beschuldigingen dat politie van de deelstaat onder het mom van een jacht op bandieten in 41 dagen 299 mensen om het leven heeft gebracht. Het hof handelde na een dagvaarding van de uitgevers van het weekblad "India Today" dat een onderzoek heeft gedaan naar de dood van wat het noemde onbelangrijke misdadigers en onschuldige dorpelingen. Volgens de dagvaarding lanceerde de deelstaatregering na de moord op 24, onaanraakbaren (laagste kaste) in het dorp Dehli een massale mensenjacht [illegible] 'verdachte' [illegible] tie. [illegible] uitvoeren [illegible] politiemensen die schuldig zijn [illegible] vervolgen.

Zakenvaria

[illegible] krijgt een oppervlakte van vijfduizend vierkante meter en zal bestaan uit een grote showroom, moderne kantoren en een groot Centraal magazijn, aldus een ontvangen communique. De plannen ervoor zijn dezer dagen geheel afgerond tijdens het bezoek van de heren K. van Batenburg, directeur van de moedermaatschappij uit Amsterdam en H.J.P. Kaandorp, financial controller van de holding maatschappij in Zaandam. Het gaat om een perceel van tienduizend vierkanten meter. Aannemer is Albo nv en de investering kost drie miljoen gulden. Begin 1983 hoopt men de nieuwbouw te kunnen betrekken. De beide bezoekers uit Nederland zeiden vertrouwen te hebben in de toekomst van Curacao en men was voldaan over de medewerking van eilandelijke overheid. Directeur van de bouwmaterialenhandel op Curacao is F. Goedmakers.

CAFE ROYAL en Eat Royal op Sint Maarten heeft het plan opgevat regelmatig mensen in het zonnetje te zetten die voor de gemeenschap verdienstelijk werk verrichten. De eerste keer gebeurde dit met de taxi-chauffeurs. Zij zijn belangrijk omdat de toeristen het eerst met hen te maken krijgen. Alle taxi-chauffeurs konden even langs komen om een drankje te halen, terwijl er tussen hen ook een prijs werd verloot. Men wil dit maandelijks met een andere groep Sint Maartenaren gaan doen. Zo meldt het Sintmaartense weekblad Clarion.

Personalia

VOOR HET ONLANGS [illegible] eindexamen van de [illegible] vormende muziek-[illegible] C (AMV-C) zijn alle kandidaten geslaagd. [illegible] Johnny Cicilia [illegible] Gwendolien [illegible] Het was [illegible] dat dit examen [illegible] en het behalen [illegible] de hoogst haalbare [illegible] bekwaamheid [illegible].

[illegible] nv op [illegible] bij gelegenheid [illegible] jarig bestaan [illegible] gegeven en wel [illegible] St Martin's Home, het [illegible] Philipsburg [illegible] onder het Wit Gele Kruis [illegible]

[illegible] de andere eilanden de [illegible] sociale in-[illegible] de brief.

[illegible] HANNA op Sint [illegible]

VS wijzen Russisch raketvoorstel van hand

Geen aanvaardbare basis voor overleg

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben gisteren een Russisch voorstel voor de vermindering van het aantal middellange-afstandsraketten van de hand gewezen. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde dat het voorstel geen aanvaardbare basis kon zijn voor een overeenkomst over wapenbeheersing.

Het Russische persbureau Tass maakte het voorstel dinsdag bekend. Het komt neer op een vermindering met tweederde van het aantal raketten voor de middellange-afstand in Europa door zowel de Verenigde Staten als de Sovjet-Unie in de komende tien jaar.

De Russen betrekken in hun voorstel ook de Engelse en Franse kernwapens en de Amerikaanse bommenwerpers in Europa. De Verenigde Staten willen deze wapensystemen buiten de onderhandelingen houden die nu in Geneve gevoerd worden door de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie. Volgens het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zou het voorstel er in de praktijk op neerkomen dat de Sovjet-Unie door kan gaan met haar programma ter modernisering van haar kernraketten, waaronder de opstelling van de SS-20, terwijl de Verenigde Staten moeten afzien van stationering van de nieuwe Pershing-II en Kruisraketten, waarmee volgens plan volgend jaar begonnen zal worden. In de verklaring van het ministerie werd gesteld dat het jammer is dat de Sovjet-Unie de onderhandelingen kennelijk liever via de pers wil voeren, dan aan de onderhandelingstafel. De Verenigde Staten blijven bereid in goed vertrouwen met de Sovjet-Unie te onderhandelen op basis van gelijkheid. Maar zij kunnen niet toestaan dat de Sovjet-Unie een overwicht krijgt, noch aan de onderhandelingstafel, noch elders.

MADRID — Madrid zal in juli de zetel zijn van de eerste Iberoamerikaanse samenkomst van muziekleraren. Deze conferentie wordt georganiseerd door de Internationale organisatie voor muziekonderwijs, welke zijn zetel heeft in Spanje.

Zilveren jubileum Kabrietenclub

Limburgs carnaval met "buutereedeners"

WILLEMSTAD — De Limburgse karnavalsvereniging op Curacao, de Kabrietenclub, herdenkt dit jaar het 25-jarig jubileum met een echt carnavals-zitting op vrijdag 19 februari. Daar zullen voor het eerst "buutereedners" uit Limburg voor overkomen, te weten Wiel Zeelen, Wiel Knapen en Math van Loo. Gelijkertijd met hen reist voor de carnavalsdagen naar Curacao een in Limburg zeer bekende muziekgroep de Globetrotters.

Voorafgaand aan het eigenlijk programma wordt zondag (14 februari) van tien tot twaalf uur 's middags een inspectie gehouden in de Amstel Brouwerij. Er zal niet zozeer op de kwaliteit - waar niet over geredetwist wordt - alswel op de kwantiteit gelet worden als de Kabrietenclub met boerenblaaskapel de Amstel-kelders doortrekt. "Het is van levensbelang voor een goede carnavalsviering dat de kelen op tijd en voldoende gesmeerd worden", laten zij zelf weten. Diezelfde middag luisteren de boerenblaaskapel en de kabrieten de aankomst van boten van een mini-regatta op.

Komende zaterdag worden de leerlingen van de Van Meeteren School op Koraal Specht en de Schotborghschool onthaald op een carnavalsfeest met boerenblaaskapel en enkele tractaties.

De volgende week donderdagmorgen komen de speciale gasten uit Nederland aan. De Raad van Elf zal daar in vol ornaat aanwezig zijn voor een gepast welkom aan de hoge Limburgse carnavalsgasten. Die avond wordt voor genodigden in de kabrietenkraal De Tempel een receptie gehouden ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan. Op die avond worden ook vorst Huub en president Bert in de bloemetjes gezet. Samen zitten zij dan 50 jaar bij de kabrietenclub.

Vrijdag 19 februari wordt carnavalshistorie geschreven met de eerste officiele carnavalszitting van de Raad van Elf opgeluisterd door de boerenblaaskapel, de Globetrotters en echte buutereedners. Deze avond wordt gehouden in De Tempel. De totaal 220 gedrukte kaarten voor deze avond kosten een tientje per persoon. Deze avond wordt nog eens herhaald op dinsdag 23 februari en donderdag 25 februari.

De zaterdag voorafgaand aan de grote optocht vindt een groot carnavalsfeest plaats in de kabrietenkraal van Rust en Burgh. Daar wordt de nieuwe prins carnaval bekend gemaakt en de nieuwe sjlager worden gezongen. Verkleed verplicht is het motto. Voor de wijze van verkleden zijn prijzen beschikbaar gesteld. Voor de muziek zorgen de boerenblaaskapel, de Oelewappers (Los Explosivos) en de entreeprijs bedraagt ook hier een tientje.

De Limburgse kabrieten nemen ook dit jaar weer mee deel aan de groet optocht op 21 februari. Maandag daarop wordt er een officieel ontvangst geregeld om vier uur 's middags voor gezaghebber Martina. Op woensdag 24 februari om half negen 's avonds wordt "De zaak Hoppenpopper" opgevoerd door het Klein Limburgs Toneel in de zaal van het CCC. De toegang is gratis. Na afloop is er kans op haringhappen in De Tempel. Het afscheidsfeest is op vrijdag 26 februari in De Tempel en een dag later vertrekken de Limburgse gasten weer naar de glooiingen in het zuiden van Nederland.

WILLEMSTAD — De nieuwe sjlager van het Limburgse carnaval op Curacao werd gisteren keer op keer ten gehore gebracht tijdens een persconferentie van de Raad van Elf. De kelen werden er ook goed gesmeerd; met bier of zelfs met thee....

Nog niets voor Valentine? Op pag. 10 volop ideeen.

ly Colina ku awor ta representá karnaval kompleto.

E LIMBURGERNAN, uní den Kabrietenclub, e aña aki ta selebrá e hecho ku nan ta eksisti 25 aña den karnaval na Korsou. Mes tantu aña Vorst Huub ta dirigi e klup di karnaval aki i presidente Bert ta na kabes. Huntu diawebs otro siman nan dos ta rekorda e hecho ku huntu nan tin sinkuenta aña den Kabrietenclub.

VORST HUUB ta bisa ku tabatin mester di skohe Luti Samson entre 88 komposishonnan tumba pa hasi 'e Rey di Tumba. E mes ya pa 25 aña ta Rei di Kabrietenclub i tur aña e mes ta kompone un kantika di karnaval di Limburgse Kabrieten. E aña aki e jama "Al 25 jaore" (ja 25 aña). Teksto, areglo, komposishon etsetera ta riba nomber di Huub Bongers. Ata e letranan, den idioma Limburgs sí:

Al viefentwintig jaore laank
Viere noe op Curaçao
De Limburgse Kabriete Klup
Ut Karnaval hieël trouw
Ze danse en ze sjpringe
Toet ze valle d'r beej neer
Ze blaoze en ze zinge
Hunne sjlager ummer weer.

Refrein:
Hup Kabriet, Alaaf en Mek Mek Mek
Klinke euv'raal in ut rond
Hup Kabriet, Alaaf en Mek Mek Mek
De Kabriet ligt dat good in de mond.
} twieë mao[...]

Beej ut Elfde vaan de Elfde fiëst
Begint ut jeeder jaor
En mit ut Boer- en Vorstebal
Zeen zeej nog lang neet klaor
Want mit ut echte Karnaval
Kriegt niemus ze kepot
Toet ut leste klinkt de sjlager
Nog hieël helder oet de sjtrot.

Refrein:

bien kantidat di serbes p[...] tin sufisiente pa nan. Di [...] dat nan ta sigur kaba. E k[...] rigoroso ta tuma luga [...] mingu di dies'or di mai[...] diesdos'or merdia. Nan m[...] bisa: "Het is van levensb[...] voor een goede carnavalsv[...] dat de kelen op tijd en vo[...] de gesmeerd worden". N[...] pasa ku Boerenblaaskap[...] kelder di Amstel. E mesu[...] di kuat'or nan tur ta pres[...] kuminsamentu di Mini-re[...]

PE ANA FESTIVO a[...] huespetnan spesial ta bi[...] Limburg. Entre otro e ag[...] shon musikal Globetrotte[...] tin hopi renombre na Lim[...] Entre otro e agrupashon [...] kal Globetrotters ku tin h[...] nombre na Limburg. An[...] esei Kabrietenclub ta tres[...] sou tres "buutereedners" [...] ta personahenan ku ta [...] chistenan tras di otro [...] manera hopi spesifiko pa [...] val. Tur aña tin kompet[...]

MESKOS KU tabata e kaso na 1980 y 1981, e aña aki tambe "FATUM/De Nederlanden van 1845 Schadeverzekering NV" i 'Nationale-Nederlanden Levensverzekeringsmaatschappij NV" ta duna un balioso kontribushon na karnaval di Korsou. Atrobe FATUM ta presenta e grupo "Estreno di Pikete" den Gran Marcha riba dia 21 di febrari proksimo, anto ku akompañamentu musikal di un di e mihó banda di aktwalidat: Doble R SSS. Y si e nombernan aki mes no zona sufisiente komo un garantia pa eksito, anto nos Rey di Tumba 1982 Luti Samson ku su Kologá tambe ta den nan seno.

AWE NOCHI och'or ta kuminsa den Princess Beach hotel elekshon pa Reina di Karnaval di PSH di Hermanito.

NA KAS di Robby Nahr — tras di Lobo Supermerkado na Weto — [illegible] di ocho pa dies'or un homenahe na Reina di Karnaval 1982 Frondely Colina. Durante e homenahe aki lo koroná e promé finalista di e sertamen pa reina di karnaval di e grupo, Shahaira Willems, komo Reina di Bunitesa di Hardin na lugá di Fronde-

ASUNCION — De Interamerikaanse ontwikkelingsbank BID heeft Paraguay een lening verleend van 150 miljoen dollar om een aantal projecten te kunnen financieren. Dit heeft de Braziliaanse vertegenwoordiger van de BID Gildo Porto Guerra bekend gemaakt. Het gaat onder meer om electriciteitsprojecten en voor stedelijke en plattelandsontwikkeling.

KABRIETEN nan ta reklama ku mester kibra e viadukto na Otrobanda pa hasi posibel pa bin ku karosanan mas haltu. Awor aki nan ta limita na tres meter i algu, mientras e treiler hopi biaha mes tin un haltura di mas ku un meter kaba. Esei ta pone ku kiko ku traha riba e treiler no tin mag di ta mas ku dos meter, sino esunnan eiriba ta keda kologá......

NA UN RUEDA di prensa ajeranochi lat Kabrietenclub a duna mas informashon tokante nan programa spesial e aña aki. [illegible] sabra awor e programa ta start ofisialmente anke — konosiendo e personanan eiden — ta konosí ku en realidat nan a kuminsa kaba. Djasabra en todo kaso tin Kabrietenfeest di nuebe te diesdos'or na Van Meeteren College na Koraal Specht pa alumnonan di e skol ei i di Schotborghschool. Ocho shen mucha lo balia riba tononan di Boerenblaaskapel i lo tin algu spesial pa nan.

nan hopi serio den esaki ta[...] luga ront Limburg. Nan a [...] kontratá e buutereedners [...] Knapen, Wielen Zeelen i [...] van Loo. Segun nos a kom[...] de ku e Zeelen aki [...] kampeon di e aña aki.....

E HUESPETNAN aki ta[...] Korsou dia 18 di februari r[...] seis'or di mainta. E anoch[...] t'ei kaba ne resepshon k[...] specialmente den De Temp[...] e di sinku lustro di Kabri[...] club ku e aña aki a haña e[...] ber "kabrietenkraal". V[...] Huub i presidente Bert lo [...] honrá spesialmente e anoch[...]

E PROGRAMA spesial [...] buutereedners i Globetro[...] pa kompletá e promé o[...] karnavalesko al estilo Lim[...] na Korsou, ta tuma luga[...] bierne dia 19 di februari e[...] di anochi huntu ku Raad [...] Elf. E seshon aki ta tuma[...] den De Tempel i karchi ta [...] dies florin pa persona. L[...] solamente 220 karchi na b[...] Despues nos ta bin bék ku [...] partinan di nan programa [...] sial pe aña aki.

TUR ANA direktiva (Raad van Elf) di Kabrietenclub, promé ku temporada di karnaval start, ta inspekshoná e fabrika di serbes Amstel. Esei no ta tantu pa inspekshoná kalidat, sino mas

PRESIDENTE Bert (man robes) i Vorst Huub, huntu nan tin kaba sinkuenta aña den Kabrietenclub di Korsou.

Tienjarige beroo[...]

WILLEMSTAD — Een [...] jarig kind is op het stra[...] Sint Maarten beroofd. Ee[...] viel haar aan en nam de [...] tas, welk het kind bij zich [...] mee. Er zat niets in de tas, [...] ke overigens zeventig [...] kostte.

"ANTIFAS mi dies" di Guido Hoyer i [illegible] foto ku representantenan di medionan di komunikashon riba [...] importansia di publis[...] karnaval na Korsou. [...] un bista den studio.

KIPO TRIKOLO NO KE PAGA 4 MIL FLORIN PA ROVINO FRAAI

Bito ta miembro aktivo di Victory Boys

Regla nobo di traspaso un problema pa Fedeprof

LEMSTAD— Manera ya ta birando un kustumber e aña aki tambe basta problema rondoná ku traspaso di un hungadó pa otro o den kuadro di futbòl semi-profeshonal di Korsou. E dilema ipal e aña aki ta sinta entre e ekiponan di Victory Boys i Jong land, pa loke ta trata e dos hungadónan di e promé ekipo menná kendenan ta Sidney Bito i Rovino Fraai. Mayoria dje problemaku a surgi aktualmente ta pa motibu di e suma di traslado di 4 mil n ku a ser aprobá di un forma kasi unanime durante e reunion ral di Fedeprof di dia 17 di oktober ultimo.

urante e reunion enkuestion uso un representante dje o di Jong Holland, den na di Patricio Joeri, a vota introdukshon dje suma di 4 florin. E uniko persona e a abstene su mes di vota abor di e suma enkuestion ta señor Petrus van der di SUBT. Sinembargo den aso dje hungadó Rovino pa Jong Holland, e ultimo o aki no kier bai di akuerdo suma di 4 mil florin, ya ku n nan e petishon pa traso dje hungadó a kai net me ku e fecha di 17 di ober. Esaki sigun Jong and ta nifika ku nan lo tin paga konsekuentemente amente e suma di 100 n, manera esaki tábata la den e regla bieu di Fedeprof dia 17 di oktober ultimo, òutomatikamente ta nifika anulashon di e regla bieu. Un kantidat di persona ku a studia lei a ser aserka enkonekshon ku e materia aki i e opinion nan a keda masha dividi. Esun ta bisa ku si i e otro ta bisa ku no. Pa tal motibu direktiva di Jong Holland a disidi ku nan ta bai korte pa hanya nan rason si of no.

KASO BITO

Manera tambe ta konosi a surgi masha problema relashona ku e traspaso dje hungadó Sidney Bito di Victory Boys pa Jong Holland. Direktiva di Victory Boys den nan komunikado a revela lo sigiente enkuanto e kaso di Bito:

Konforme artikulo 1 lid 2 di Reglamentunan di hungadó kontrata di Fedeprof e karta di Bito pa Victory Boys/Fedeprof pa stop su kontrakt no tin valides i mas ainda komo ku Bito mes a deklara diferente bia na miembronan di direktiva ku e ke keda un aña mas den seno dje ekipo. Su kontrakt a wordu alarga òutomatikamente pa un aña mas. Pa tal motibu e kaso di Bito pa Victory Boys ta sera i Bito ta miembro aktivo di Victory Boys.

UNIKADO

n un komunikado kua ktiva di Victory Boys a ula ayeratardi durante di reunion di direktiva pa trata kasonan menshona, nan a dilanti lo sigiente: Direkdi Victory Boys no tin nada a di e traspaso di Rovino pa Jong Holland, basta Jong Holland ta kumpli lmente ku e reglanan ofisial deprof, ku a wordu aksepta 17 di oktober 1981, den ion general. Es desir, si Holland ta paga e suma di florin pa Fraai, direktiva Victory Boys ta firma e aso/traslado, meskos ku ry Boys ta dispuesto pa 4 mil florin pa Humphrey for di SUBT.

E komunikado di direktiva di Victory Boys ta sigi bisa ku nan ta spera ku Fedeprof lo no aksepta ningun manipulashon ku su reglanan i aktua konforme mandato aproba den reunion general di 17 di oktober 1981. Direktiva di Victory Boys ta anunsia ku si bini manipulashon di e reglamentunan e tambe ta dispuesto pa bai "all the way" i bai hues.

GUNTA

regunta grandi den henter o aki ta, ku si e regla nobo aspaso kua a ser aksepta nte dje reunion general di

PROBLEMA

Henter e problema enkuanto traspaso i e suma relashona ku esaki ta sumamente brua i tur e parti nan envolvi den e problema ta interpreta e regla na nan manera. Sinembargo e konsekuensianan di tur esaki lo bin kai riba lomba dje deporte futbòl ku ya pa basta aña ta pasando momentunan difisil.

Un kos si ta sigur, envidia, problema personal i e rol dje ekiponan mas grandi den nos futbòl kua ta SUBT i Jong Holland ta hungando un papel determinante den henter e problema. Por lo pronto tantu e kaso di Bito komo esun di Fraai pa parti di direktiva di Victory Boys a ser buta den man di Komishon di Arbitrahe. Un solushon inmediato den e kasonan aki por lo pronto no ta na bista, mas aun si tuma na konsiderashon e tantisimo komentarionan ku ta rondona henter e asuntu di traspaso.

Un kos si nos por a konstata ròn̈t di henter e problema ku a surgi ta ku, pa un persona hanya eksperensia di politika i politikeria lo ta bon p'e "join" mundu di futbòl lokal. Por lo pronto e deporte di futbòl ta keda sufri ketu bai.

WILLEMSTAD — Dia 3 di februari ultimo, famia Marchena Bennie i Mechi a kumpli 50 aña kasá. Na tal okashon tabatin un santu sakrifisio di misa na misa di Coromoto i tambe un resepshon na klup "De Oleander". Bennie ta un miembro bieu di direktiva dje ekipo di futbòl Jong Holland. Fuera di esaki varios di su yuinan manera entre otro Teddy, Fefe, Stanley i Lesley a yega di hunga futbòl den e ekiponan di Sithoc i Jong Holland. E portret ta pa kortesia di Morti Meulens.

spues di derota respektivamente SUBT i Skerpènè

entro i Victory Boys den nal torneo Ada Virginie

LLEMSTAD — Ayeranokontinua den stadion di na Kintjan e buelta semivalido p'e torneo di futbòl isá na memoria di Ada ie. Tabata respektivae ekiponan di Victory i Centro Dominguito ku a un viktoria klasifikando p'e buelta final, kua ta luga mayan djabierne.

ory Boys den e prome parbataya hopi ku Skèrpènè i s di 90 minüt reglameninda e partido no a kono. Tabata e ekipo di Victory ku despues a sali vensedó den tiramentu di pinalti ku skor di 4-3. Di e forma aki Victory Boys a klasifika p'e final den kua nan tin di enfrenta Centro Dominguito.

CENTRO

Den e di dos partido e ekipo di Centro Dominguito ku durante dje proksimo kampeonato di futbòl Fedeprof lo bai milita den e prome divishon, a derota e ekipo di SUBT ku skor di 2-1. Centro ayeranochi a demonstra bon kordinashon i e poko chensnan ku nan a risibi nan a sabi tambe di probecha di nan.

SUBT kontrali na Centro a hanya numeroso oportunidat pa habri e markadó, pero nan a desperdisia esakinan. E prome mitar a transkuri sin gol i ambos ekipo den e periodo aki a abstene nan mes na buska un moda pa penetra den e defensa kontrali.

PROME GOL

Tabata e veteranisimo Natiti Martis kende na mas of menos 60 minüt di wega ta habri e markadó pa Centro superando e portero di SUBT ku un tiru fuera di su alkanse. E gol a presenta despues di un kruse for di riba ala robes kaminda ku un defensor di SUBT no a logra di rechasa e kueru for di dilanti di su arko i e esaki a bai resulta net riba pia di Natiti Martis kende a skop aden ku tur trankilidat.

Mas of menos 20 minüt despues SUBT ta anota e gol di empate mediante Stanley "Sté" Girigorie. Tabata despues ku arbitro Chris van Grol a sentensia un tiru liber indirekt kasi na altura di pinalti ku SUBT a logra di anota e gol di empate.

Despues di e empate SUBT a kuminsa buta un preshon kasi kontinuo riba e arko di Centro, mas ainda si tuma ma konsiderashon ku gran parti dje di dos mitar Centro mester a hunga ku dies hungadó pa motibu di ekspulshon. Pa sigur binti minüt dje etapa komplementario e inisiativa tabata kompletu tambe den man di SUBT. Sté Girigorie, Toni Virginie i algun delantero mas barikahel a hanya numeroso oportunidat pa anota e gol di ventaha, pero tur a frakasa.

Tabata un biaha mas Natiti Martis kende na di 82 minüt ta logra kita dos defensor di SUBT for di su kurpa i supera e portero barikahel ku un tiru bon koloká. Di e forma aki Centro a gana alabes e derechi pa enfrenta Victory Boys den e final, valido p'e titulo di kampeon torneo Ada Virginie mayan anochi den stadion di SUBT.

oploper PSV n problemen

HAAG — Het gaat niet met PSV, de steenrijke oper in de Nederlandse baleredivisie. Uitgeeld in het Bekertoernooi loren van FC Utrecht. zaterdag werd weliswaar eens gewonnen, in eigen on van Roda JC, maar erg uigend was het allemaal De riante voorsprong van punten kan zaterdag eens weleens geheel teniet en gedaan, want PSV t andermaal aan tegen 7. Tegen de titelverdena een zwakke seizoeninmiddels opgeklommen de tweede plaats, heeft de laatste jaren niet meer n winnen. In een directe ontatie kan AZ gelijk met de Einghovenaren. echte zaak voor AZ is de ing van stopper Spelbos. eeg tegen NAC zijn derde aart. PSV kan compleet den al is spits en top-Ruud Geels volledig uit

heeft eveneens een ke tegenstander: PEC in De degradatiekandidaat de beste wedstrijden juist tegen Ajax. Feyenoord krijgt FC Groningen op bezoek en FC Utrecht treedt in Maastricht aan tegen MVV. Als Feyenoord en Utrecht winnen, ziet de kop van het klassement er weer net zo uit als vorig jaar aan het einde van de competitie. Go Ahead Eagles (naar Roda JC) en Sparta (naar NEC) zijn immers hun ritme kwijt en vallen terug. In de onderste regionen zijn de duels Willem II — FC Den Haag en FC Twente — de Graafschap interessant.

Het is de vraag of bij FC Den Haag, dat trainer Van Vianen verving door oud-bondscoach Cor van der Hart, net zo voortvarend kan aanvallen als afgelopen zondag tegen Feyenoord, toen alleen door pech de overwinning verloren ging. Willem II dat op de rand van een faillissement staat, heeft andere zorgen dan alleen voetbal aan het hoofd. Johan Cruijff kwam al helpen bij de reddingsactie. De Graafschap is niet kansloos bij FC Twente. De ploeg heeft vorige week (van PEC) gewonnen, terwijl FC Twente de laatste weken niets anders meer kan dan verliezen.

Twee overwinningen voor Ploeg Zonder Naam

Asiento jeugd waterpolocompetitie van start

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag is in het zwembad te Rust en Burgh de tweede Asiento jeugd waterpolocompetitie van start gegaan. Na het openingswoord van waarnemend voorzitter An Goudberg, waarin zij de deelnemers veel succes en de toeschouwers veel kijkplezier toewenste, opende scheidsrechter Tof Hofland de competitie.

In de eerste wedstrijd speelden de ploegen van PZN (Ploeg Zonder Naam) en Treffers tegen elkaar. PZN was in deze wedstrijd duidelijk de betere ploeg want na twee spelperiodes was de stand reeds 8-1 in hun voordeel. In het derde kwart kon Treffers pas iets terug doen en wisten ze de achterstand tot 8-5 terug te brengen. In het laatste kwart werd de stand tenslotte op 11-7 in het voordeel van PZN gebracht.

De tweede wedstrijd onder leiding van Marc Heide ging tussen de Kneuzen en L'Equipe Sublime. De eerste twee kwarten gingen vrijwel gelijk op (2-2 en 2-3). In het derde kwart echter wist L'Equipe Sublime uit te lopen en de stand op 5-9 te brengen. In het laatste speldeel probeerden de Kneuzen nog wel wat terug te doen maar de achterstand bleek al te groot. L'Equipe Sublime won deze wedstrijd met 11-8.

De jeugd van 13 jaar en jonger ondergebracht in de teams Mispels en Kokosnoten speelden de eerste wedstrijd in de serie "best of five". Het werd een zeer spannende partij waarbij de Kokosnoten in de eerste helft op een 2-1 voorsprong kwamen. In de tweede helft maakten de Mispels na 20 seconden de gelijkmaker. De strijd bleef vrijwel gelijk opgaan maar via 2-3 en 3-3 wisten de Kokosnoten uiteindelijk de strijd in een 4-3 overwinning om te zetten.

TWEEDE SPEELDAG

Zondag was de tweede speeldag en in de eerste wedstrijd ontmoeten Treffers en L'Equipe Sublime elkaar. Na een wat voorzichtig aftasten in het eerste kwart (stand 2-1) bleek duidelijk dat de Treffers de sterkste ploeg hadden . Door regelmatig te scoren brachten zij de eindstand op 10-3 in hun voordeel.

De tweede wedstrijd tussen Kneuzen en PZN was iets spannender. De eerste twee kwarten was een vrijwel gelijkopgaande strijd waarin PZN de strijd in een klein voordeel wist te beslissen 5-4. In het derde kwart echter liep PZN uit naar 9-4. Dit verschil was te groot en de uiteindelijke overwinning kon PZN niet meer ontgaan: 10-6. Op de tweede speeldag van de competitie werd nog een wedstrijd gespeeld tussen de damesteams van Asiento: de Hagedissen en Leguanen.

Het werd een leuke wedstrijd waarin echter wel bleek dat bij een aantal dames de conditie nog niet optimaal was. De wedstrijd verliep zonder al te veel persoonlijke fouten en in het laatste speldeel bleken de Hagedissen onder leiding van coachend duo Krediet-Oliemans, de langste adem te hebben en de overwinning in de wacht te slepen: 5-3.

PROGRAMMA

Aanstaande zaterdag wordt de competie voortgezet in het bad van Asiento te Rust en Burgh met vier wedstrijden. Om vijf uur 's middags gaat de eerste wedstrijd van start tussen PZN en L'Equipe Sublime; om zes uur Kokosnoten-Mispels; half zeven Oliebollen tegen Appelflappen en om zeven uur de laatste wedstrijd tussen Treffers en Kneuzen.

Militairen te sterk voor Uefa's

ZEIST — Het Nederlands militair voetbalelftal heeft gistermiddag op een van de velden van het KNVB-centrum in Zeist met 4-1 gewonnen van het nationaal UEFA-jeugdteam. Bij rust van deze door vijfhonderd kijkers bijgewoonde wedstrijd stonden de junioren (16 tot 18 jaar) met 1-0 voor. Meer snelheid, een betere conditie en een beter overzicht aan de kant van de militairen gaven in de tweede helft de doorslag. Voor rust maakten de Uefa's indruk door gepolijst en technisch spel. Via een treffer van Peter Eykelenkamp kwamen ze met 1-0 vóór te staan.

In de tweede helft rolden de militairen hun tegenstander zonder al te veel inspanning op. De doelpunten kwamen op naam van Rene van Delft (twee keer), Wim Kieft en Piet Keur.

Nieuw bestuur orchideen-club

WILLEMSTAD — Tijdens een algemene jaarvergadering werd als voorzitter gekozen de heer A. van Rossum, als secretaresse werd herkozen mevrouw E.J.M. Broesterhuizen en mevrouw A. Schotel als penningmeesteresse.

De Curacaose Orchideen Club houdt haar maandelijkse bijeenkomsten bij de leden om toer-beurt thuis, zoveel mogelijk op de eerste maandag van de maand. Indien iemand interesse heeft, dan kan men een van de bovengenoemde bestuursleden opbellen (resp. 78986, 78630 en 77174).

Na barragepartij tegen veteraan Hellement

Merien prolongeert kampioenstitel op degen

WILLEMSTAD — In vijftien partijen was de eerste klasse wedstrijd op degen bekeken. Wederom was het Roger Merien, die evenals het vorig jaar kampioen werd op dit wapen in deze klasse, maar niet voor dat hij een stevige barragepartij had geschermd tegen de veteraan, die weer als een jonge kerel rond sprong en zijn tegenstanders aardig de baas was, namelijk Mike Hellement. De barragepartij eindigde met de score 5-4, nadat er drie coup doubles geweest waren. Dit heet zo wanneer beide schermers elkaar tegelijk raken, en dit is alleen van toepassing in een gevecht op degen. Mike en Roger wonnen elk vier partijen en moesten dus barreren om de eerste en tweede plaats vast te stellen. Mitchel Hellement en Eddy Plantijn wonnen elk drie partijen, maar Mitchel had een indice van +4 en werd dus nummer drie.

Robert Willems, die van de sabel naar de degen overgestapt is, zal het op dit wapen ongetwijfeld beter doen; zeker als hij wat minder gespannen op de loper staat, hetgeen met de ervaring komt. Kim Zimmerman is niet tot een overwinning kunnen komen, maar slaagde er wel in zijn tegenstanders aardig wat treffers toe te brengen. Ook hier zal na veel trainen en partijen trekken de stijl en het reactievermogen ontwikkeld worden. Roger en Mike, Mitchel en Eddy doen op 14 maart mee aan de wedstrijd in de hoofdklasse voor de Curacaose titel. Jammer, dat door onvoorziene omstandigheden enkele eerste klassers niet hebben kunnen meedoen aan deze wedstrijd, die er zeker spannender om geworden zou zijn.

Hoofdsecondant was Edgar "Boy" Simon, bijgestaan door Anton Jessurun, die zich beide bijzonder goed van hun taak kweten. De secretaris Harry da Silva, deelde de uitslag mee:

1. Roger Merien 5 gewonnen partijen na barrage; 2. Mike Hellement 4; 3. Mitchel Hellement 3 ind. +4; 4. Eddy Plantijn 3 -2; 5. Robert Willems 1; 6. Kim Zimmerman 0.

Schaaktoernooi in Mar del Plata

MAR DEL PLATA — In de derde ronde van het internationale schaaktoernooi in het Argentijnse Mar del Plata heeft Jan Timman met wit gewonnen van de Argentijn Najdorf. Wereldkampioen Karpov versloeg de Deen Larsen en heeft nu net als Timman anderhalve punt en een afgebroken partij op de gedeelde tweede plaats. Leider is de Hongaar Portisch met tweeeneenhalf punt.

De uitslagen uit de derde ronde zijn: Timman (Ned) — Najdorf (Arg) 1-0; Panno (Arg) — Andersson (Zwe) 0,5-0,5; Karpov (Sov) — Larsen (Den) 1-0; Giardelli (Arg) — Poloegajevski (Sov) afgebroken; Palermo (Arg) — Seirawan (Vst) 0,5-0,5; Quinteros (Arg) — Braga (Arg) afgebroken; Portisch (Hon) — Franco (Par) 1-0.

De stand na drie ronden: 1. Portisch 2,5 punt.; 2. Poloegajevski, Karpov, Timman en Seirawan 1,5 plus 1 afgebroken partij; 8. Andersson 1,5; 7. Palermo en Braga 1 plus 1; 9. Najdorf 1; 10. Giardelli en Panno 0,5 plus 1; 12. Franco, Larsen en Quinteros 0 plus 2.

RIO DE JANEIRO — In Brazilie halen 102 babies op de duizend geborenen niet hun eerste verjaardag; veertig procent van de kinderen onder de vijf jaar is ondervoed. Dit blijkt uit officiele statistische gegevens. Het gebeurt in één der plattelandssteden dat de campesinos in het geheim hun kinderen begraven omdat zij geen geld hebben voor de officiele formaliteiten rond een sterfgeval. Op de officiele begraafplaats in Groairuas, in het noordwestelijke droogtegebied van Brazilie met achtduizend inwoners is het stuk terrein aan de rechterkant gereserveerd door de volwassen doden en het andere deel voor de kinderen.

Interland wedstrijden tussen Nederland en Engeland

COSFORD — Tijdens de indoor interlandwedstrijd tussen de damesploegen van Groot-Brittannie en Nederland in Cosford, heeft Nellie Cooman (AVR) het Nederlandse jeugdrecord op de 60 meter verbeterd. De Rotterdamse liep de afstand in 7.47 seconden. Zij was daarmee eentiende seconde sneller dan op 19 december in Zuidlaren toen zij het record op 7.57 seconden bracht. Nellie Cooman eindigde op de 60 meter als tweede achter de Engelse Hoyte (7.33). Zij bleef Els Vader, die derde werd, echter eenhonderdste seconde voor. Els Vader is houdster van het dames record op de 60 meter met een tijd van 7.32 seconden.

De uitslag van de 60 meter dames is:

1. Hoyte (Gbr) 7.38; 2. Nellie Cooman (Ned) 7.47 (Ned. jeugd record); 3. Els Vader (Ned) 7.48; 4. Baptiste (Gbr) 7.51. Gelijktijdig met de dameswedstrijd wordt ook een ontmoeting tussen de herenteams van Groot-Brittannie en Belgie gehouden.

De eerste uitslagen van deze wedstrijd zijn: 60 meter.

1. King (Gbr) 6.77; 2. Clarke (Gbr) 6,85; 3. Desruelles (Bel) 6,93; 4. Borlee (Bel) 6,95.

Hinkstapsprong:

1. Moore (Gbr) 16,27 m; 2. Falise (Bel) 15,27 m; 3. Herbert (Gbr) 15,17 m; 4. Henri (Bel) 15,06 m.

Kim Sjoel-Ho behoudt wereldtitel

TAEGOE — De Zuidkoreaan Kim Sjoel-Ho heeft gisteren in Taegoe zijn wereldtitel boksen in het supervlieggewicht (volgens de WBC versie) behouden. Hij sloeg de Japanse uitdager Koki Ishii in de achtste ronde "knock out".

Tennis-jaar-agenda

ORANJESTAD — Het jaarlijkse tennistoernooi Copa Marlboro del Caribe met internationale beroepsspelers zal dit jaar op Aruba op 13 en 14 maart worden gehouden. Deze wedsstrijden worden zoals gewoonlijk in het Marlboro tennispark gespeeld. Van de Aruba lawn tennis bond (ALTB) is de tenniskalender 1982 ontvangen. Hieruit blijkt dat de loting en het opstellen van wedstrijdprogramma's steeds plaatsvinden op de dag na de sluitingsdatum van het betreffende toernooi in het Marlboro tennispark om 7 uur 's avonds.

Voorts dat de spelers wedstrijdprogramma's bij de bar van het tennispark dienen op te halen.

De activiteiten die de ALTB voor dit jaar heeft geprogrammeerd. zijn: sluitingsdatum inschrijving Homemakes en managerstoernooi (17 februari), sluitingsdatum inschrijving C-klasse Arubaanse kampioenschappen (19feb), aanvang Homemakes en managerstoernooi C-klasse kampioenschappen en Arubaanse jeugdkampioenschappen (27 feb). De activiteiten in de maand maart zijn: promotie/degradatie B-A-B (4,6.9 maart), Copa Marlboro del Caribe (13,14 maart), sluitingsdatum inschrijving B-klasse Arubaanse kampioenschappen (16 maart), finale C-klasse Arubaanse kampioenschappen (20maart), begin B-klasse kampioenschappen, en jeugddubbel kampioenschappen (27 maart).

In april: finale B-klasse Arubaanse kampioenschappen (15 april), Antilliaanse jeugdkampioenschappen op Bonaire (16-18 april). Na deze kampioenschappen wordt in april nog een jeugdtoernooi georganiseerd.

In mei: begin A-klasse Arubaanse kampioenschappen (1 mei), sluitingsdatum inschrijving 35 Plus toernooi (20 mei), finale A-klasse Arubaanse kampioenschappen (28 mei),

In juni: begin 35 Plus-toernooi (1 juni) en finale 35 plus toernooi (19 juni).

In juli: Gezelligheidstoernooien op 3 en 24 juli.

In augustus: Sluitingsdatum inschrijving seniortoerkampioenschappen C-klasse (3 aug.), CAC-spelen op Cuba (5-18 augustus), JITIC-wedstrijden in Mexico (21-29 aug.), sluitingsdatum inschrijving B-klasse seniorenkampioenschap (27 aug) finale C-klasse seniorenkampioenschappen (28 aug).

In september: Begin B-klasse seniorenkampioenschappen (3 sept), finale B-klasse seniorenkampioenschappen (18 sept), sluitingsdatum inschrijvingen seniorenkampioenschappen A-klasse (21 sept) en Colgate jeugdtennistoernooi (21 sept).

In october: Begin A-klasse seniorenkampioenschap (1 okt), finale A-klasse seniorenkampioenschap (16 oct) sluitingsdatum inschrijving clubkampioenschappen (20 oct), begin clubkampioenschappen (29 oct).

In november: Finale clubkampioenschappen (27 nov) Tang-jeugdtennistoernooi (27 nov).

In december: Sluiting tennisseizoen en prijzenuitreiking (14 dec).

BOGOTA — President Julio Cesar Turbay Ayala van Colombia heeft zijn handtekening gezet onder een wet welke het aandeel van de buitenlandse schuld van de regering verruimt met drie miljard dollar. Deze middelen zijn bestemd voor de financiering van economische en sociale ontwikkelingsplannen en programma's en voor de herfinanciering van de buitenlandse schuld, welke eerder was gemaakt.

WORLD IN A NUTSHELL

[LIS]BON — US Secretary of [State] Alexander Haig arrived in [Lisbon] today for a 24-hour vi[sit ...] news of a 150 million [...]onus for one of Ameri[ca's mos]t faithful European al[lies]. Haig announced on his [arrival] from the European secu[rity con]ference in Madrid that [he] had decided to increase [cr]edits to Portugal to 350 [million] dollars in the 1982 fiscal [year fro]m the 200 million dollars [origina]lly earmarked. The decision was officially viewed here as a goodwill gesture to the first of America's NATO allies to respond to the US call for punitive measures against the Soviet Union over the Polish crisis. Portugal expelled two Soviet diplomats last month.

BONN — The West German Cabinet will decide next week what sanctions to take against Poland and the Soviet Union over the imposition of martial law by Warsaw, government spokesman Kurt Becker said today. He told a news conference that Bonn was already implementing some of the measures recommended at a NATO council meeting last month.

BRUSSELS — Belgium's socialist unions staged a 24-hour strike today in protest against government economic pocies, disrupting public transport and closing down many factories. It was the first big challenge to Prime Minister Wilfried Marten's plans to impose an economic austerity programme in a bid to pull the country out of recession using special powers to govern by decree granted by parliament last week. Throughout Belgium, members of the Fédération générale du travail de Belgique (FGTB) staged pickets and held rallies and demonstratings to protest against government plans to curb wage indexation and increase taxes. The worst-affected area was Wallonia, the French-speaking southern half of Belgium.

DAMASCUS — A Syriar spokesman said authorities had launched a drive against anti-government Moslem militants in the Northern city of Hama. He said a number of people had been arrested and large quantities of weapons seized. But he denied US State Department reports that the city had been sealed off after serious disturbances there.

HONG KONG — Chinese vice-chairman Deng Xiaoping has returned to Peking after an absence which prompted speculation about his political future, a pro-Peking newspaper said.

JOHANNESBURG — Trade unions in South Africa plan to stop work today in an unprecedented action to protest against the death in police custody of a white trade union official.

BOSTON — Doctors said former Secretary of State Henry Kissinger was in excellent condition after open-heart surgery.

WASHINGTON — Following a similar move by the House of representatives, the Senate rejected an amendment which would have required the Reagan Administration to declare Poland in default on debts to US banks.

WASHINGTON — The chairman of the Federal Reserve Board told Congress it should reduce the budget deficits projected ty President Reagan for the next two years, saying they threaten economic recovery.

NAIROBI — African leaders unveiled a new peace plan for the Western Sahara today but progress towards ending the six-year-old war there appeared blocked by their inability to get Morocco and its Polisario guerrilla foes to the conference table. After two days of talks a seven-nation committee of Organisation of African Unity (OAU) leaders issued detailed proposals for holding a referendum on the territory's future at an unspecified date. But they failed to break the deadlock over the first step towards implementing the peace plan, a ceasefire between Morocco, which administers the territory, and Polisario guerrillas fighting for its independence. To end the statedmKsmhyucmpczspedskppointed Kenyan President Daniel Arap Moi, current OAU chairman, to embark upon what one OAU source called 'shuttle diplomacy at the highest level'.

PEKING — China plans to issue bonds on international markets to raise money following a favourable response to its placement of yen bonds in Japan last month, the English-languange newspaper China Daily said today. It quoted Lei Renmin, deputy general manager of the China International Trust and Investment Corporation, as saying: 'The bonds will be issued on Japanese, European, American and Asian markets in the light of needs". He said there had been a favourable response to the 10 billion yen (42 million dollar) bond issue in Japan last month. Although small, the issue showed China had entered the international market, he said.

CAIRO — Egypt and Canada initialled an agreement today for peaceful nuclear energy cooperation, the official Middle East news agency (MENA) reported. The agreement, which would be formally signed in May, cleared the way for Egypt to buy nuclear power stations from Canada, MENA said. According to the agreement Canada will supply nuclear power equipment needed in the agricultural and industrial sectors. The agency made no mention of costs.

TOKYO — North Korea today called for a joint conference of 100 politicians equally representing North and South Korea to discuss reunification of the divided peninsula, the North Korean central news agency said. The agency, monitored here, quoted a statement proposing a joint conference of individuals 'desirous of reunification and national salvation, irrespective of their past doings', which 50 each from the North and the South, including overseas participants. The chairman of the committee which issued the statement is North Korean Vice President Kim Il, who on January 26 rejected South Korean President Chun Doo Hwan's proposal that the two countries adopt a common constitution and hold a conference on reunification. The conference proposed by the North today would 'not be a bilateral talk between the North and South but a multilateral round-table talk for all to discuss the problem of reunification, irrespective of their residence and organizational affiliation, transceding the North and the South', the statement said.

NEW YORK — Prices were higher at the close of the New York stock exchange in sluggish trading. The Dow Jones industrial average, a 20.46 point loser over the past two sessions including a 17.70-point dive Monday, was ahead 6.09 points to 836.6[...]. Advances topped declines by about a 9-5 margin among the 1,870 issues corssing the New York stock exchange. NYSE volume amounted to about 46,992,000 shares.

[Wisselk]oersen Centrale Bank

[...]LLAR	1.77	1.79	1.81
[...]OLLAR	1.455	1.475	1.495
[...]STERLING	3.245	3.30	3.36
[...]GLD	68.38	68.10	69.90
[...]VAR	40.91	41.63	42.43
[...]RANCS	93.96	94.68	95.48
[...]RANCS	--.--	29.68	30.38
[...]E MARK	74.13	75.85	76.65
[...]GLD	--.--	100.07	102.59
[...]IRE	1.10	1.40	1.46

Met grote blijdschap maken wij de geboorte bekend van onze dochter

Lindy Jane

Mike en Conny Boom-Gorsira

Curaçao, 9 feb. 1982
Kaja Oy Sprock 41

GETROUWD

Tyrone Pietersz

en

Nicole van Baars

[E]nglish Companion

[HE]NRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

TALL TALES

SHORT STORIES

[Beet]le Bailey ® By Mort Walker

YES, SIR

SIR, LT. FUZZ WOULD LIKE A FEW WORDS

HE SAYS GO BUY A DICTIONARY

NO, BETTY, WE'D BETTER NOT, BECAUSE I ALREADY INVITED BRENDA!

...AND THEY'VE NOT SPEAKING TO EACH OTHER EVER SINCE THEY BOTH SHOWED UP AT MY LAST PARTY WEARING THE SAME DESIGN!

YOU MEAN THEY WERE WEARING THE SAME OUTFIT?

NO...

...THE SAME TATTOO!

PSD: MAN en DP op kompas Nederland/Aruba

WILLEMSTAD — MAN en DP hebben steeds het kompas van Nederland en Aruba gevolgd, is het verwijt dat de "witte partij", PSD, maakt in een vandaag uitgegeven communiqué naar aanleiding van de laatste politieke ontwikkelingen.

Dit naar de pijpen van Aruba en Nederland dansen wordt gedistilleerd uit het feit dat de twee regeringspartijen de staatkundige kwestie een veel te hoge prioriteit hebben gemaakt, stelt de PSD vast. Daardoor zijn de werkelijke problemen van het eiland nooit goed aan bod kunnen komen in de regering. Daarom ook staat de PSD erop dat als Aruba weg wil dat eiland daarbij geen duimbreed in de weg gelegd moet worden. PSD-leider, Efraim Cijntje, erkende in een gesprek met de Amigoe dat dat al geruime tijd het geval is, maar vindt toch te weinig tegengas is gegeven tegen de pressie die vooral vanuit Den Haag is uitgeoefend.

De partij herhaalt zijn standpunt dat nieuwe Staten-verkiezingen de enige oplossing bieden voor de huidige impasse. De nieuwe Staten-samenstelling moet met een wijziging in de Staatsregeling komen die het Aruba mogelijk maakt uit het Antilliaanse verband te stappen. Gelijkertijd moeten de instrumenten worden aangedragen, opdat de andere vijf eilanden zich in alle rust kunnen voorbereiden op de besluitvorming ten aanzien van hun eigen staatkundige toekomst. Dat kan er zelfs toe leiden dat Curaçao besluit geheel op eigen benen te gaan staan. Er moet wel een halt worden toegeroepen aan de manipulaties van Nederlandse politici met Curaçaose belangen, zei de heer Cijntje.

Inmiddels heeft zijn partij de informateurs Jules Eisden en Pedro Bislip laten weten geen heil te zien in het concept-urgentieprogramma dat zij de partijen hebben voorgelegd. Verder is gebleken dat zelfs de meerderheidspartijen MAN en MEP hun steun ontzeggen aan zo'n programma. Op grond daarvan herhaalt de PSD zijn stelling dat nieuwe verkiezingen nog de enige uitweg is voor de huidige bestuurlijke impasse. Verder gedetailleerd commentaar op de inhoud van het urgentie-programma wordt dan ook overbodig geacht.

Man beroofd

WILLEMSTAD — Een 48-jarige man heeft aangifte gedaan van beroving, waarvan hij 's nachts om kwart over twee het slachtoffer was geworden op de Klipstraat. Daar was hij door twee onbekend gebleven mannen overvallen. Eén hield hem in de houdgreep, terwijl de andere hem zijn polshorloge en zijn ring ontfutselde. Voordat zij er vandoor gingen gaven ze hem nog een behoorlijke duw.

Nixon banden in 84 misschien al openbaar

WASHINGTON — Een woordvoerder van de Nationale archieven van de Verenigde Staten heeft woensdag gezegd dat bijna alle geheime bandopnamen van oud-president Nixon mogelijk al in 1984 vrijgegeven worden. Een hof van beroep verwierp dinsdag een verzoek van Nixon de regering te beletten de bandopnamen, waarop in totaal ruim 4.000 uur conversatie staat, openbaar te maken. Archivarissen zijn bezig de opnamen te delen in persoonlijke zaken en zaken die de nationale veiligheid betreffen.